



Summary of the annual performance report submitted in: 2023
for
the Asylum, Migration and Integration Fund

Reporting Country: Latvia

Reference Period: 1 January 2021 – 30 June 2022

Disclaimer: The information and views set out below are those of the Member State and do not necessarily reflect the *official opinion of the Commission. Neither the Commission, nor any person acting on the Commission's behalf may be held responsible for the use, which may be made of the information contained therein*

Table of Contents

BG - Български - Резюме — член 35, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/1147	2
CS - čeština - Shrnutí – čl. 35 odst. 2 nařízení (EU) 2021/1147	4
DA - dansk - Sammendrag — artikel 35, stk. 2, i forordning (EU) 2021/1147	6
DE - Deutsch - Zusammenfassung — Artikel 35 Absatz 2 der Verordnung (EU) 2021/1147	8
EL - ελληνικά - Σύνοψη — άρθρο 35 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1147	10
EN - English - Summary – Article 35(2) of Regulation (EU) 2021/1147	12
ES - español - Resumen [artículo 35, apartado 2, del Reglamento (UE)2021/1147]	14
ET - eesti - Kokkuvõtte vastavalt määruse (EL) 2021/1147 artikli 35 lõikele 2	16
FI - suomen - Tiivistelmä – asetuksen (EU) 2021/1147 35 artiklan 2 kohta	18
FR - français - Résumé – article 35, paragraphe 2, du règlement (UE) 2021/1147	20
GA - Gaeilge - Achoimre – Airteagal 35(2) de rialachán (AE) 2021/1147	22
HR - hrvatski - Sažetak – članak 35. Stavak 2. Uredbe (EU) 2021/1147.....	24
HU - magyar - Összefoglaló – az (EU) 2021/1147 rendelet 35. cikkének (2) bekezdése	26
IT - italiano - Sintesi — articolo 35, paragrafo 2, del regolamento (UE) 2021/1147	28
LT - lietuvių - Santrauka. Reglamento (ES) 2021/1147 35 straipsnio 2 dalis	30
LV - latviešu - Kopsavilkums – Regulas (ES) 2021/1147 35. panta 2. Punkts	32
MT – Malti - Sommarju – l-Artikolu 35(2) tar-Regolament (UE) 2021/1147	34
NL - Nederlands - Samenvatting — artikel 35, lid 2, van Verordening (EU) 2021/1147	36
PL- polski - Podsumowanie – art. 35 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2021/1147	38
PT - português - Resumo — artigo 35.o, n.o 2, do Regulamento (UE) 2021/1147.....	40
RO - română - Rezumate – articolul 35 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2021/1147.....	42
SK - slovenčina - Zhrnutie – článok 35 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/1147	44
SL - slovenščina - Povzetek – člen 35(2) Uredbe (EU) 2021/1147	46
SV - svenska - Sammanfattning – artikel 35.2 i förordning (EU) 2021/1147	48

BG - Български - Резюме — член 35, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2021/1147

Предвид факта, че националната програма по линия на фонда бе одобрена на 27 октомври 2022 г., изпълнението на проекта не беше започнало през финансовата година и не бяха проведени широкообхватни дейности за комуникация или видимост.

В съответствие с националната програма Латвия се ангажира да приеме 99 афганистански граждани, нуждаещи се от международна закрила, съгласно инициативата за хуманитарен прием и чрез мярка за изпълнение по точка 4, буква а) от приложение II към Регламент (ЕС) 2021/1147 на Европейския парламент и на Съвета от 7 юли 2021 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“, т.е. засилване на солидарността и сътрудничеството с трети държави, засегнати от миграционни потоци, включително чрез презаселване в Съюза и чрез други законни начини за закрила в Съюза.

Между септември 2021 г. и 31 декември 2022 г. Латвия е успяла да евакуира от Афганистан общо 112 души, от които:

1. 93 лица са доведени в Латвия: партньори за връзка на латвийските въоръжени сили, заедно с техните семейства, и лица, свързани по друг начин с Латвия (например етническа латвийка и членове на нейното семейство, кмет на Маймана), както и трима бивши членове на персонала на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД), заедно с техните семейства;
2. 19 лица са останали извън Латвия, като са избрали да пътуват до други държави в региона (Обединени арабски емирства, Турция и Русия).

С цел да се гарантира непрекъснатост на предоставянето на подкрепа за целевата група, два от проектите по линия на фонда, избрани и стартирани в съответствие с Регламент (ЕС) № 516/2014¹ на Европейския парламент и на Съвета, продължават да се изпълняват и след 1 януари 2021 г. в съответствие с Регламент (ЕС) № 514/2014 на Европейския парламент и на Съвета:

1. проект № PMLP/PMIF/2019/7 „Мерки за подпомагане на преместването и приемането в Латвия на лица, нуждаещи се от международна закрила“ (етап 3);
2. проект № LV/2016/PR/2 „Укрепване на капацитета за приемане на задържани чужди граждани“ (етап 3).

През финансовата година бе извършена работа по изготвянето и одобрението на проект на Закон за управление на фонда, както и по изготвянето и одобрението на съответните постановления на Министерския съвет. Освен това в хода на финансовата година бе

¹ Регламент (ЕС) № 516/2014 на Европейски парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за изменение на Решение 2008/381/ЕО на Съвета и отмяна на решения № 573/2007/ЕО и № 575/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Решение 2007/435/ЕО на Съвета (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 168).

извършена работа по подготовката на системата за управление и контрол и разработването на информационната система така, че да се гарантира, че целият обмен на информация между органите, участващи в изпълнението на фонда, се извършва чрез система за електронен обмен на данни.

Създаден е временен мониторингов комитет, който да осъществява мониторинг на изпълнението на националната програма, като в състава му влизат представители на управленско равнище, компетентни по въпроси, свързани с фонда. Мониторинговият комитет е одобрил плана за изпълнение на фонда и критериите за оценка на заявленията за проекти. Понастоящем се работи по разширяване на мониторинговия комитет с цел да се осигури участието в него на социални партньори и неправителствени организации, работещи в сферата на фонда.

Информация за фонда и неговите цели, както и за наличните средства за изпълнение на проектите, е подготвена и публикувана на уебсайта на управляващия орган и на делегиращия орган.

За да подпомогне мониторинга на спазването на хоризонталните принципи, Министерството на социалните грижи, в качеството си на органа, отговарящ за координирането на принципа „равенство, приобщаване, недискриминация и основни права“, изготви Насоки за прилагане и мониторинг на хоризонталния принцип „равенство, приобщаване, недискриминация и основни права“ за периода 2021—2027 г².

Управляващият и оправомощеният орган са осигурили спазването на хоризонталните принципи чрез публично разпространяване на информация за фонда, включително чрез интернет, като са гарантирали, че съдържанието на информацията е достъпно за лица с функционални увреждания чрез използването на няколко канала за сензорна информация (зрение, слух).

² https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

CS - čeština - Shrnutí – čl. 35 odst. 2 nařízení (EU) 2021/1147

Vzhledem k tomu, že národní program fondu byl schválen dne 27. října 2022, nebylo v účetním roce zahájeno provádění projektů a neprobíhaly žádné rozsáhlé komunikační aktivity ani aktivity v oblasti zviditelnění.

V souladu s národním programem se Lotyšsko zavázalo přijmout 99 afghánských státních příslušníků vyžadujících mezinárodní ochranu v rámci iniciativy přijímání osob z humanitárních důvodů a prostřednictvím prováděcího opatření podle bodu 4 písm. a) přílohy II nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/1147 ze dne 7. července 2021, kterým se zřizuje Azylový, migrační a integrační fond, tj. posílit solidaritu a spolupráci se třetími zeměmi postiženými migračními toky, a to i prostřednictvím přesídlení v Unii a dalších právních cest k ochraně v Unii.

Od září 2021 do 31. prosince 2022 se Lotyšsku podařilo evakuovat z Afghánistánu celkem 112 osob, z toho:

3. do Lotyšska bylo přijato 93 osob: styční partneři lotyšských národních ozbrojených sil s rodinami a osoby jinak spojené s Lotyšskem (např. etnická Lotyška a členové její rodiny, starosta města Maymana) a tři bývalí zaměstnanci služby ESVČ s rodinami;
4. 19 osob zůstalo mimo Lotyšsko a rozhodlo se vycestovat do jiných zemí v regionu (Spojené arabské emiráty, Turecko a Rusko).

V zájmu zajištění kontinuity poskytování podpory cílové skupině pokračují po 1. lednu 2021 v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 514/2014 dva projekty v rámci fondu, které byly vybrány a zahájeny v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 516/2014³:

3. projekt č. PMLP/PMIF/2019/7 „Podpurná opatření pro přemístění a přijetí osob vyžadujících mezinárodní ochranu v Lotyšsku“ (3. etapa);
4. projekt č. LV/2016/PR/2 „Posílení kapacity pro přijímání zajištěných cizinců“ (3. etapa).

V průběhu účetního období se pracovalo na přípravě a schválení návrhu zákona o správě fondu a na přípravě a schválení příslušného nařízení vlády. V průběhu účetního období se dále pracovalo na přípravě systému řízení a kontroly a na vývoji informačního systému s cílem zajistit, že veškerá výměna informací mezi orgány zapojenými do provádění fondu bude probíhat pomocí systému elektronické výměny dat.

Pro monitorování provádění národního programu byl zřízen dočasný monitorovací výbor, jehož členy jsou zástupci řídicích orgánů, které jsou příslušné v záležitostech souvisejících s fondem. Monitorovací výbor schválil prováděcí plán fondu a kritéria pro hodnocení projektových žádostí.

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 516/2014 ze dne 16. dubna 2014, kterým se zřizuje Azylový, migrační a integrační fond, mění rozhodnutí Rady 2008/381/ES a zrušují rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 573/2007/ES a č. 575/2007/ES a rozhodnutí Rady 2007/435/ES (Úř. věst. L 150, 20.5.2014, s. 168).

V současné době probíhají práce na rozšíření monitorovacího výboru tak, aby jeho součástí byli i sociální partneři a nevládní organizace působící v oblasti fondu.

Byly připraveny a na internetových stránkách řídicího orgánu a pověřeného orgánu zveřejněny informace o fondu a jeho cílech a o finančních prostředcích, které jsou k dispozici na provádění projektů.

Na podporu monitorování dodržování horizontálních zásad vypracovalo ministerstvo sociálních věcí jako orgán odpovědný za koordinaci zásady „rovnosti, začlenění, nediskriminace a základních práv“ pokyny pro provádění a monitorování horizontální zásady „rovnosti, začlenění, nediskriminace a základních práv“ na období 2021–2027⁴.

Řídicí orgán a pověřený orgán zajišťovaly dodržování horizontálních zásad veřejným šířením informací o fondu, a to i prostřednictvím internetu, přičemž dbaly na to, aby obsah informací byl přístupný osobám s funkčním postižením, a to s využitím více sensorických kanálů (zrak, sluch).

⁴ https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

DA - dansk - Sammendrag — artikel 35, stk. 2, i forordning (EU) 2021/1147

Da fondens nationale program blev godkendt den 27. oktober 2022, blev projektgennemførelsen ikke påbegyndt i løbet af regnskabsåret, og der blev ikke gennemført omfattende kommunikationsaktiviteter eller synlighedsaktiviteter.

I overensstemmelse med det nationale program har Letland forpligtet sig til at give indrejsetilladelse til 99 afghanske statsborgere, der har behov for international beskyttelse, i henhold til initiativet om indrejse af humanitære årsager og ved hjælp af gennemførelsesforanstaltninger i henhold til punkt 4, litra a), i bilag II til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2021/1147 af 7. juli 2021 om Asyl-, Migrations- og Integrationsfonden, dvs. styrkelse af solidariteten og samarbejdet med tredjelande, der er berørt af migrationsstrømme, herunder gennem genbosætning i Unionen og andre lovlige muligheder for beskyttelse i Unionen.

Mellem september 2021 og den 31. december 2022 lykkedes det Letland at evakuere i alt 112 mennesker ud af Afghanistan:

5. 93 personer blev bragt til Letland: Lettiske NBS-forbindelsespартnere med familier og personer med anden tilknytning til Letland (f.eks. en etnisk lettisk kvinde og medlemmer af hendes familie, borgmesteren i Maymana) og tre tidligere ansatte i EU-Udenrigstjenesten med familie
6. 19 personer forblev uden for Letland og valgte at rejse til andre lande i regionen (De Forenede Arabiske Emirater, Tyrkiet og Rusland).

For at sikre kontinuitet i ydelsen af støtte til målgruppen videreføres to projekter under fonden, der blev udvalgt og iværksat i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 516/2014⁵, efter den 1. januar 2021 i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 514/2014:

5. projekt nr. PMLP/PMIF/2019/7 om støtteforanstaltninger til flytning og modtagelse i Letland af personer, der har behov for international beskyttelse (fase 3)
6. projekt nr. LV/2016/PR/2 om styrkelse af kapaciteten til modtagelse af tilbageholdte udlændinge (fase 3).

I løbet af regnskabsåret blev der arbejdet med at udarbejde og godkende et lovforslag om forvaltningen af fonden og forberede og godkende de(n) relevante kabinetsforordning(er). Desuden blev der i løbet af regnskabsåret arbejdet med at forberede forvaltnings- og kontrolsystemet og udvikle informationssystemet for at sikre, at al udveksling af oplysninger

⁵ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 516/2014 af 16. april 2014 om oprettelse af asyl-, migrations- og integrationsfonden, om ændring af Rådets beslutning 2008/381/EF og om ophævelse af Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 573/2007/EF og nr. 575/2007/EF og Rådets beslutning 2007/435/EF (EUT L 150 af 20.5.2014, s. 168).

mellem de myndigheder, der er involveret i gennemførelsen af fonden, sker ved hjælp af et elektronisk dataudvekslingssystem.

Der er nedsat et midlertidigt overvågningsudvalg til overvågning af gennemførelsen af det nationale program, som omfatter repræsentanter på ledelsesniveau fra de myndigheder, der er kompetente i spørgsmål vedrørende fonden. Overvågningsudvalget har godkendt fondens gennemførelsesplan og kriterierne for evaluering af projektansøgninger. I øjeblikket arbejdes der på at udvide overvågningsudvalget for at sikre, at arbejdsmarkedets parter og ikke-statslige organisationer, der opererer på fondens område, inddrages i overvågningsudvalget.

Der er udarbejdet og offentliggjort oplysninger på webstedet for forvaltningsmyndigheden og den delegerede myndighed, om fonden og dens mål samt om de midler, der er til rådighed til at gennemføre projekter.

For at støtte overvågningen af overholdelsen af de horisontale principper har velfærdsministeriet som myndighed med ansvar for koordinering af princippet om "lighed, inklusion, ikkeforskelsbehandling og grundlæggende rettigheder" udarbejdet retningslinjer for gennemførelse og overvågning af det horisontale princip om lighed, inklusion, ikkeforskelsbehandling og grundlæggende rettigheder 2021-2027⁶.

Forvaltningsmyndigheden og den delegerede myndighed sikrede overholdelse af de horisontale principper ved offentligt at formidle oplysninger om fonden, herunder via internettet, og sikre, at indholdet af oplysningerne er tilgængeligt for personer med funktionsnedsættelser, ved hjælp af flere sensoriske kanaler (syn, hørelse).

⁶ https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F.

DE - Deutsch - Zusammenfassung — Artikel 35 Absatz 2 der Verordnung (EU) 2021/1147

Da das nationale Programm zum Fonds am 27. Oktober 2022 genehmigt wurde, wurde im Geschäftsjahr weder mit der Projektdurchführung begonnen, noch wurden groß angelegte Maßnahmen zur Gewährleistung von Kommunikation und Sichtbarkeit durchgeführt.

Im Einklang mit dem nationalen Programm hat sich Lettland verpflichtet, 99 afghanische Staatsangehörige, die internationalen Schutz benötigen, im Rahmen der Aufnahme aus humanitären Gründen und als Durchführungsmaßnahme gemäß Anhang II Nummer 4 Buchstabe a der Verordnung (EU) 2021/1147 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 7. Juli 2021 zur Einrichtung des Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds, d. h. zur Stärkung der Solidarität und der Zusammenarbeit mit den von den Migrationsströmen betroffenen Drittländern, unter anderem durch Neuansiedlung in der Union sowie durch andere rechtliche Möglichkeiten des Schutzes in der Union, aufzunehmen.

Zwischen September 2021 und 31. Dezember 2022 konnte Lettland insgesamt 112 Personen aus Afghanistan evakuieren; davon

7. wurden 93 Personen nach Lettland gebracht: lettische NBS-Verbindungspartner mit Familien und Personen mit anderen Verbindungen zu Lettland (z. B. eine ethnische Lettin und Mitglieder ihrer Familie, der Bürgermeister von Maymana) sowie drei ehemalige EAD-Mitarbeiter mit Familien;
8. blieben 19 Personen außerhalb Lettlands und zogen es vor, in andere Länder der Region zu reisen (Vereinigte Arabische Emirate, die Türkei und Russland).

Um die Kontinuität der Unterstützung für die Zielgruppe zu gewährleisten, werden zwei Projekte des Fonds, die gemäß der Verordnung (EU) Nr. 516/2014 des Europäischen Parlaments und des Rates⁷ ausgewählt und eingeleitet wurden, nach dem 1. Januar 2021 gemäß der Verordnung (EU) Nr. 514/2014 des Europäischen Parlaments und des Rates fortgeführt:

7. Projekt Nr. PMLP/PMIF/2019/7 „Unterstützungsmaßnahmen für die Neuansiedlung und Aufnahme von Personen, die internationalen Schutz benötigen, in Lettland“ (Phase 3);
8. Projekt Nr. LV/2016/PR/2 „Ausbau der Kapazitäten für die Aufnahme inhaftierter Ausländer“ (Phase 3).

Im Laufe des Geschäftsjahres wurde an der Ausarbeitung und Verabschiedung eines Gesetzentwurfs über die Verwaltung des Fonds sowie an der Ausarbeitung und Verabschiedung der entsprechenden Verordnung(en) des Ministerkabinetts gearbeitet. Darüber hinaus wurde im Geschäftsjahr an der Vorbereitung des Verwaltungs- und Kontrollsystems sowie an der

⁷ Verordnung (EU) Nr. 516/2014 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 zur Einrichtung des Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds, zur Änderung der Entscheidung 2008/381/EG des Rates und zur Aufhebung der Entscheidungen Nr. 573/2007/EG und Nr. 575/2007/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und der Entscheidung 2007/435/EG des Rates (ABl. L 150 vom 20.5.2014, S. 168).

Entwicklung des Informationssystems gearbeitet, um sicherzustellen, dass der gesamte Informationsaustausch zwischen den an der Durchführung des Fonds beteiligten Behörden über ein elektronisches Datenaustauschsystem erfolgt.

Zur Überwachung der Durchführung des nationalen Programms wurde ein nichtständiger Begleitausschuss eingerichtet, der sich aus Vertretern der für den Fonds zuständigen Behörden auf Verwaltungsebene zusammensetzt. Der Begleitausschuss hat den Durchführungsplan des Fonds und die Kriterien für die Bewertung der Projektanträge genehmigt. Derzeit wird an der Erweiterung des Begleitausschusses gearbeitet, um sicherzustellen, dass die Sozialpartner und Nichtregierungsorganisationen, die im Rahmen des Fonds tätig sind, in den Begleitausschuss einbezogen werden.

Informationen über den Fonds und seine Ziele sowie über die für die Durchführung von Projekten verfügbaren Mittel wurden zusammengestellt und auf der Website der Verwaltungsbehörde und der beauftragten Behörde veröffentlicht.

Um die Überwachung der Einhaltung der horizontalen Grundsätze zu unterstützen, hat das Ministerium für Soziales als zuständige Behörde für die Koordinierung des Grundsatzes „Gleichberechtigung, Inklusion, Nichtdiskriminierung und Grundrechte“ Leitlinien für die Umsetzung und Überwachung des horizontalen Grundsatzes „Gleichberechtigung, Inklusion, Nichtdiskriminierung und Grundrechte“ 2021–2027 ausgearbeitet.⁸

Die Einhaltung der horizontalen Grundsätze wurde von der Verwaltungsbehörde und der beauftragten Behörde durch die Verbreitung von Informationen über den Fonds an die Öffentlichkeit, einschließlich über das Internet, gewährleistet, wobei sichergestellt wurde, dass der Inhalt der Informationen für Menschen mit funktionellen Beeinträchtigungen über mehrere Sinneskanäle (Sehen, Hören) zugänglich ist.

⁸ https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

EL - ελληνικά - Σύνοψη — άρθρο 35 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1147

Δεδομένου ότι το εθνικό πρόγραμμα του Ταμείου εγκρίθηκε στις 27 Οκτωβρίου 2022, η υλοποίηση του έργου δεν ξεκίνησε κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης, ούτε πραγματοποιήθηκαν ευρείες δραστηριότητες επικοινωνίας ή προβολής.

Σύμφωνα με το εθνικό πρόγραμμα, η Λετονία έχει δεσμευτεί να δεχθεί 99 Αφγανούς υπηκόους που χρήζουν διεθνούς προστασίας στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας ανθρωπιστικής εισδοχής και μέσω εκτελεστικών μέτρων δυνάμει του παραρτήματος II σημείο 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/1147 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2021, για τη θέσπιση του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, δηλαδή της ενίσχυσης της αλληλεγγύης και της συνεργασίας με τρίτες χώρες που επηρεάζονται από μεταναστευτικές ροές, μεταξύ άλλων μέσω της επανεγκατάστασης στην Ένωση και μέσω άλλων νόμιμων οδών προστασίας στην Ένωση.

Από τον Σεπτέμβριο του 2021 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2022, η Λετονία κατόρθωσε να απομακρύνει συνολικά 112 άτομα από το Αφγανιστάν, από τα οποία:

9. 93 άτομα μεταφέρθηκαν στη Λετονία: συνεργάτες της λετονικής υπηρεσίας NBS με οικογένειες και πρόσωπα που συνδέονται άλλως με τη Λετονία (π.χ. Λετονή και μέλη της οικογένειάς της, δήμαρχος της Maymana), και τρεις πρώην υπάλληλοι της ΕΥΕΔ με την οικογένειά τους·
10. 19 άτομα παρέμειναν εκτός Λετονίας, καθώς επέλεξαν να μετακινηθούν σε άλλες χώρες της περιοχής (Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Τουρκία και Ρωσία).

Για να διασφαλιστεί η συνεχής παροχή στήριξης στην ομάδα-στόχο, επιλέχθηκαν και δρομολογήθηκαν δύο έργα στο πλαίσιο του Ταμείου σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 516/2014⁹ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, τα οποία συνεχίζονται και μετά την 1η Ιανουαρίου 2021, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 514/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

9. το έργο αριθ. PMLP/PMIF/2019/7 «Μέτρα στήριξης για τη μετεγκατάσταση και την υποδοχή ατόμων που χρήζουν διεθνούς προστασίας στη Λετονία» (στάδιο 3)·
10. το έργο αριθ. LV/2016/PR/2 «Ενίσχυση της ικανότητας υποδοχής αλλοδαπών που τελούν υπό κράτηση» (στάδιο 3).

Κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης πραγματοποιήθηκαν εργασίες για την κατάρτιση και την έγκριση σχεδίου νόμου για τη διαχείριση του Ταμείου, καθώς και για την κατάρτιση και

⁹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 516/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Απριλίου 2014, για τη δημιουργία του Ταμείου Ασύλου, Μετανάστευσης και Ένταξης, την τροποποίηση της απόφασης 2008/381/ΕΚ του Συμβουλίου και την κατάργηση των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου αριθ. 573/2007/ΕΚ και αριθ. 575/2007/ΕΚ και της απόφασης 2007/435/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 150 της 20.5.2014, σ. 168).

έγκριση του σχετικού κανονισμού (ή κανονισμών) του Υπουργικού Συμβουλίου. Επιπλέον, κατά τη διάρκεια της λογιστικής χρήσης, πραγματοποιήθηκαν εργασίες για την προετοιμασία του συστήματος διαχείρισης και ελέγχου και την ανάπτυξη του συστήματος πληροφοριών, ώστε κάθε ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των αρχών που συμμετέχουν στην υλοποίηση του Ταμείου να πραγματοποιείται με τη χρήση ηλεκτρονικού συστήματος ανταλλαγής δεδομένων.

Έχει συσταθεί προσωρινή επιτροπή παρακολούθησης για την παρακολούθηση της υλοποίησης του εθνικού προγράμματος, στην οποία συμμετέχουν εκπρόσωποι σε επίπεδο διοίκησης από τις αρμόδιες αρχές για θέματα που σχετίζονται με το Ταμείο. Η επιτροπή παρακολούθησης έχει εγκρίνει το σχέδιο υλοποίησης του Ταμείου και τα κριτήρια αξιολόγησης των αιτήσεων έργων. Επί του παρόντος, βρίσκονται σε εξέλιξη εργασίες για την επέκταση της επιτροπής παρακολούθησης, ώστε να διασφαλιστεί ότι στην επιτροπή παρακολούθησης περιλαμβάνονται κοινωνικοί εταίροι και μη κυβερνητικές οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα του Ταμείου.

Στον ιστότοπο της διαχειριστικής αρχής και της εντεταλμένης αρχής έχουν καταρτιστεί και δημοσιευθεί πληροφορίες σχετικά με το Ταμείο και τους στόχους του, καθώς και σχετικά με τη διαθέσιμη χρηματοδότηση για την υλοποίηση των έργων.

Για την υποστήριξη της παρακολούθησης της συμμόρφωσης με τις οριζόντιες αρχές, το Υπουργείο Πρόνοιας ως αρμόδια αρχή για τον συντονισμό της αρχής «Ισότητα, ένταξη, απαγόρευση των διακρίσεων και θεμελιώδη δικαιώματα» έχει καταρτίσει κατευθυντήριες γραμμές για την εφαρμογή και παρακολούθηση της οριζόντιας αρχής «Ισότητα, ένταξη, απαγόρευση των διακρίσεων και θεμελιώδη δικαιώματα» κατά την περίοδο 2021-2027¹⁰.

Η συμμόρφωση με τις οριζόντιες αρχές διασφαλίστηκε από τη διαχειριστική αρχή και την εντεταλμένη αρχή με τη δημοσιοποίηση πληροφοριών σχετικά με το Ταμείο, μεταξύ άλλων μέσω του διαδικτύου, ώστε να διασφαλιστεί ότι το περιεχόμενο των πληροφοριών είναι προσβάσιμο σε άτομα με λειτουργικές αναπηρίες, με χρήση διαφόρων αισθητηριακών διαύλων (όραση, ακοή).

¹⁰ https://www.lm.gov.lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

EN - English - Summary – Article 35(2) of Regulation (EU) 2021/1147

In view of the fact that the Fund's national programme was approved on 27 October 2022, project implementation was not started during the accounting year and no wide-ranging communication activities or visibility activities were carried out.

In accordance with the national programme, Latvia has committed to admitting 99 Afghan nationals requiring international protection under the humanitarian admission initiative and by way of implementation measure under point 4(a) of Annex II to Regulation (EU) 2021/1147 of the European Parliament and of the Council of 7 July 2021 establishing the Asylum, Migration and Integration Fund, i.e. enhancing solidarity and cooperation with third countries affected by migratory flows, including through resettlement in the Union and through other legal avenues to protection in the Union.

Between September 2021 and 31 December 2022, Latvia managed to evacuate a total of 112 people out of Afghanistan, of which:

11. 93 individuals were brought to Latvia: Latvian NBS liaison partners with families and persons otherwise associated with Latvia (e.g. an ethnic Latvian and members of her family, Mayor of Maymana), and three former EEAS staff members with families;
12. 19 individuals remained outside of Latvia, choosing to travel to other countries in the region (United Arab Emirates, Türkiye and Russia).

To ensure continuity in the provision of support to the target group, two projects under the Fund that were selected and launched in accordance with Regulation (EU) No 516/2014¹¹ of the European Parliament and of the Council are being continued after 1 January 2021, in accordance with Regulation (EU) No 514/2014 of the European Parliament and of the Council:

11. project No PMLP/PMIF/2019/7 'Support measures for the relocation and reception in Latvia of persons requiring international protection' (Stage 3);
12. project No LV/2016/PR/2 'Strengthening of capacity for the reception of detained foreign nationals' (Stage 3).

During the accounting year, work was done on preparing and approving a draft law on the management of the Fund, and preparing and approving the relevant Cabinet Regulation(s). Moreover, in the course of the accounting year, work was done on preparing the management and control system and developing the information system to ensure that all exchanges of information between the authorities involved in the implementation of the Fund are done using an electronic data exchange system.

¹¹ Regulation (EU) No 516/2014 of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 establishing the Asylum, Migration and Integration Fund, amending Council Decision 2008/381/EC and repealing Decisions No 573/2007/EC and No 575/2007/EC of the European Parliament and of the Council and Council Decision 2007/435/EC (OJ L 150, 20.5.2014, p. 168).

A temporary Monitoring Committee has been set up for the monitoring of the national programme's implementation, which includes management-level representatives from authorities competent in matters related to the Fund. The Monitoring Committee has approved the Fund implementation plan and the criteria for evaluating project applications. Currently, work is under way on expanding the Monitoring Committee to ensure that social partners and non-governmental organisations operating in the area of the Fund are included in the Monitoring Committee.

Information has been prepared and published on the website of the managing authority and the delegated authority about the Fund and its objectives, and the funding available to implement projects.

To support the monitoring of compliance with the horizontal principles, the Ministry of Welfare as the authority responsible for the coordination of the 'Equality, inclusion, non-discrimination and fundamental rights' principle has drawn up Guidelines for the implementation and monitoring of the horizontal principle 'Equality, inclusion, non-discrimination and fundamental rights' 2021-2027¹².

Compliance with the horizontal principles was ensured by the managing authority and the delegated authority by publicly disseminating information about the Fund, including via the internet, making sure that the contents of the information are accessible to persons with functional impairments, using several sensory channels (sight, hearing).

¹² https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

ES - español - Resumen [artículo 35, apartado 2, del Reglamento (UE)2021/1147]

Habida cuenta de que el programa nacional del Fondo de Asilo, Migración e Integración (FAMI) se aprobó el 27 de octubre de 2022, la ejecución del proyecto no se inició durante el ejercicio contable y no se llevaron a cabo actividades de comunicación de gran alcance ni actividades de visibilidad.

De conformidad con el programa nacional, Letonia se ha comprometido a admitir a noventa y nueve nacionales afganos que necesitan protección internacional en virtud de la iniciativa de admisión humanitaria y mediante una medida de ejecución con arreglo al punto 4, letra a), del anexo II del Reglamento (UE) 2021/1147 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 7 de julio de 2021, por el que se crea el Fondo de Asilo, Migración e Integración, esto es, reforzar la solidaridad y la cooperación con los terceros países afectados por los flujos migratorios, entre otras cosas mediante medidas de reasentamiento en la Unión y otras vías legales para obtener protección en la Unión.

Entre septiembre de 2021 y el 31 de diciembre de 2022, Letonia consiguió evacuar a un total de ciento doce personas de Afganistán, de las cuales:

13. noventa y tres personas fueron trasladadas a Letonia: socios de enlace de las fuerzas armadas letonas con familias y personas asociadas de otra manera con Letonia (p. ej., una etnia letona y miembros de su familia o el alcalde de Maimana) y tres antiguos miembros del personal del Servicio Europeo de Acción Exterior con sus familias;
14. diecinueve personas permanecieron fuera de Letonia y decidieron viajar a otros países de la región (Emiratos Árabes Unidos, Turquía y Rusia).

Para garantizar la continuidad en la prestación de ayuda al grupo destinatario, dos proyectos en el marco del FAMI, que se seleccionaron y pusieron en marcha de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 516/2014¹³ del Parlamento Europeo y del Consejo, prosiguen después del 1 de enero de 2021 de conformidad con el Reglamento (UE) n.º 514/2014 del Parlamento Europeo y del Consejo:

13. proyecto n.º PMLP/PMIF/2019/7 «Medidas de apoyo a la reubicación y acogida en Letonia de personas necesitadas de protección internacional» (fase 3);
14. proyecto n.º LV/2016/PR/2 «Refuerzo de la capacidad de acogida de inmigrantes detenidos» (fase 3).

Durante el ejercicio contable, se trabajó en la preparación y aprobación de un proyecto de ley sobre la gestión del FAMI, así como en la preparación y aprobación del reglamento o

¹³ Reglamento (UE) n.º 516/2014 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de abril de 2014, por el que se crea el Fondo de Asilo, Migración e Integración, por el que se modifica la Decisión 2008/381/CE del Consejo y por el que se derogan las Decisiones n.º 573/2007/CE y n.º 575/2007/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y la Decisión 2007/435/CE del Consejo (DO L 150 de 20.5.2014, p. 168).

reglamentos pertinentes del Consejo de Ministros. Por otra parte, durante el ejercicio contable, se ha trabajado en la preparación del sistema de gestión y control y en el desarrollo del sistema de información para garantizar que todos los intercambios de información entre las autoridades que participan en la ejecución del fondo se realicen a través de un sistema electrónico de intercambio de datos.

Se ha creado un comité de seguimiento temporal para el seguimiento de la ejecución del programa nacional, que incluye a representantes a nivel de gestión de las autoridades competentes en asuntos relacionados con el FAMI. El comité de seguimiento ha aprobado el plan de ejecución del fondo y los criterios para evaluar las solicitudes de proyectos. Actualmente, se está trabajando en la ampliación del comité de seguimiento para garantizar que los interlocutores sociales y las organizaciones no gubernamentales que operan en el ámbito del fondo estén incluidos en el comité de seguimiento.

Se ha preparado y publicado información en el sitio web de la autoridad de gestión y de la autoridad delegada sobre el fondo y sus objetivos, así como sobre la financiación disponible para la ejecución de los proyectos.

A fin de apoyar el control del cumplimiento de los principios horizontales, el Ministerio de Bienestar, como autoridad responsable de la coordinación del principio de igualdad, inclusión, no discriminación y derechos fundamentales, ha elaborado unas directrices para la aplicación y el seguimiento del principio horizontal «Igualdad, inclusión, no discriminación y derechos fundamentales» 2021-2027¹⁴.

La autoridad de gestión y la autoridad delegada han garantizado el cumplimiento de los principios horizontales mediante la difusión pública de información sobre el fondo, en particular a través de internet, asegurando que el contenido de la información sea accesible para las personas con deficiencias funcionales, mediante el uso de varios canales sensoriales (vista y audición).

¹⁴ https://www.lm.gov.lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F.

ET - eesti - Kokkuvõtte vastavalt määruse (EL) 2021/1147 artikli 35 lõikele 2

Võttes arvesse asjaolu, et fondi riiklik programm kiideti heaks 27. oktoobril 2022, ei alustatud aruandeaasta jooksul projektide rakendamist ega võetud laiaulatuslikke teavitus- või nähtavusmeetmeid.

Kooskõlas riikliku programmiga on Läti võtnud kohustuse võtta vastu 99 rahvusvahelist kaitset vajavat Afganistani kodanikku humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise algatuse raames ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. juuli 2021. aasta määruse (EL) 2021/1147 (millega luuakse Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond) II lisa punkti 4 alapunkti a kohase rakendusmeetmena, mille eesmärk on suurendada solidaarsust ja koostööd rändevoogudest mõjutatud kolmandate riikidega, sealhulgas liidus ümberasustamise ja muude liidult kaitse saamise seaduslike võimaluste kaudu.

2021. aasta septembrist kuni 31. detsembrini 2022 suutis Läti Afganistanist evakueerida kokku 112 inimest, kellest:

15. 93 isikut toodi Lätisse – Läti riiklike relvajõudude kontaktpartnerid perekondadega ja muud Lätiga seotud isikud (nt etniline lätlane ja tema pereliikmed, Maymana linnapea) ning kolm endist Euroopa välisteenistuse töötajat koos perekondadega;
16. 19 isikut ei tulnud Lätisse, vaid otsustasid minna teistesse piirkonna riikidesse (Araabia Ühendemiraadid, Türgi ja Venemaa).

Sihtrühmale toetuse andmise järjepidevuse tagamiseks jätkatakse pärast 1. jaanuari 2021 fondi raames kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 516/2014¹⁵ valitud ja käivitatud kahe projekti rakendamist kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 514/2014:

15. projekt nr PMLP/PMIF/2019/7 „Rahvusvahelist kaitset vajavate isikute ümberpaigutamise ja vastuvõtmise toetusmeetmed Lätis“ (3. etapp);
16. projekt nr LV/2016/PR/2 „Kinnipeetud välismaalaste vastuvõtu suutlikkuse suurendamine“ (3. etapp).

Aruandeaasta jooksul tehti tööd fondi haldamist käsitleva seaduseelnõu ja asjaomas(t)e valitsuse määrus(t)e väljatöötamiseks ja heakskiitmiseks. Lisaks tehti aruandeaasta jooksul tööd haldus- ja kontrollisüsteemi ettevalmistamiseks ning infosüsteemi arendamiseks, tagamaks, et kogu teabevahetus fondi rakendamisega seotud asutuste vahel toimub elektroonilise andmevahetussüsteemi kaudu.

¹⁵ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. aprilli 2014. aasta määrus (EL) nr 516/2014, millega luuakse Varjupaiga-, Rände- ja Integratsioonifond, muudetakse nõukogu otsust 2008/381/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsused nr 573/2007/EÜ ja nr 575/2007/EÜ ja nõukogu otsus 2007/435/EÜ (ELT L 150, 20.5.2014, lk 168).

Riikliku programmi rakendamise jälgimiseks on loodud ajutine seirekomisjon, kuhu kuuluvad fondiga seotud küsimustes pädevate asutuste juhtkonnatasandi esindajad. Seirekomisjon on heaks kiitnud fondi rakenduskava ja projektitaotluste hindamise kriteeriumid. Praegu tehakse tööd seirekomisjoni laiendamiseks, et tagada fondi valdkonnas tegutsevate sotsiaalpartnerite ja valitsusväliste organisatsioonide kaasamine seirekomisjoni.

Korraldusasutuse ja volitatud asutuse veebisaidil on avaldatud teave fondi ja selle eesmärkide ning projektide rakendamiseks kättesaadava rahastuse kohta.

Horisontaalsete põhimõtete järgimise seire toetamiseks on sotsiaalhoolekandeministeerium kui võrdõiguslikkuse, kaasamise, mittediskrimineerimise ja põhiõiguste põhimõtte koordineerimise eest vastutav asutus koostanud suunised horisontaalse põhimõtte „Võrdõiguslikkus, kaasamine, mittediskrimineerimine ja põhiõigused“ rakendamiseks ja seireks aastateks 2021–2027¹⁶.

Horisontaalsete põhimõtete järgimise tagasid korraldusasutus ja volitatud asutus, kes levitasid fondi kohta avalikult teavet, sealhulgas interneti kaudu, ja tagasid, et teabe sisu on kättesaadav funktsionaalse puudega inimestele, kasutades mitut tajukanalit (nägemine, kuulmine).

¹⁶ https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

FI - suomen - Tiivistelmä – asetuksen (EU) 2021/1147 35 artiklan 2 kohta

Koska rahaston kansallinen ohjelma hyväksyttiin 27. lokakuuta 2022, hankkeiden täytäntöönpanoa ei aloitettu tilikauden aikana eikä laaja-alaisia viestintä- tai näkyvyystoimia toteutettu.

Latvia on kansallisen ohjelman mukaisesti sitoutunut ottamaan vastaan 99 Afganistanin kansalaista, jotka tarvitsevat kansainvälistä suojelua humanitaarista maahanpääsyä koskevan aloitteen nojalla sekä turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta 7. heinäkuuta 2021 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2021/1147 liitteessä II olevan 4 kohdan a alakohdan mukaisella täytäntöönpanotoimenpiteellä eli lisäämällä yhteisvastuullisuutta ja yhteistyötä niiden kolmansien maiden kanssa, joihin muuttovirrat vaikuttavat, esimerkiksi unioniin uudelleensijoittamisen ja muiden laillisten keinojen kautta, jotka mahdollistavat suojan saamisen unionissa.

Latvia onnistui syyskuun 2021 ja joulukuun 31. päivän 2022 välisenä aikana evakuoimaan Afganistanista yhteensä 112 henkilöä, joista

17. Latviaan tuotiin 93 henkilöä: Latvian asevoimien yhteistyökumppanit perheineen ja henkilöt, joilla on muita yhteyksiä Latviaan (esimerkiksi etninen latvialainen ja hänen perheenjäsenensä, Maimanan pormestari), sekä kolme entistä EUH:n henkilöstön jäsentä perheineen;
18. Latvian ulkopuolelle jäi 19 henkilöä, jotka päättivät matkustaa alueen muihin maihin (Arabiemiirikunnat, Turkki ja Venäjä).

Kohderyhmälle annettavan tuen jatkuvuuden varmistamiseksi kahta rahastosta rahoitettavaa hanketta, jotka on valittu ja käynnistetty Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 516/2014¹⁷ nojalla, jatketaan 1. tammikuuta 2021 jälkeen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 514/2014 mukaisesti:

17. Hanke nro PMLP/PMIF/2019/7, Tukitoimenpiteet kansainvälistä suojelua tarvitsevien henkilöiden siirtämiseksi ja vastaanottamiseksi Latviassa (vaihe 3);
18. Hanke nro LV/2016/PR/2, Valmiuksien vahvistaminen säilöön otettujen ulkomaalaisten vastaanottamiseksi (vaihe 3).

Tilikauden aikana valmisteltiin ja hyväksyttiin rahaston hallinnointia koskeva lakiesitys sekä asiaankuuluvat valtioneuvoston asetukset. Lisäksi tilikauden aikana valmisteltiin hallinnointi- ja valvontajärjestelmää ja kehitettiin tietojärjestelmää sen varmistamiseksi, että kaikki rahaston

¹⁷ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 516/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, turvapaikka-, maahanmuutto- ja kotouttamisrahaston perustamisesta, neuvoston päätöksen 2008/381/EY muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätösten N:o 573/2007/EY ja N:o 575/2007/EY ja neuvoston päätöksen 2007/435/EY kumoamisesta (EUVL L 150, 20.5.2014, s. 168).

täytäntöönpanoon osallistuvien viranomaisten välinen tietojenvaihto tapahtuu sähköistä tiedonvaihtojärjestelmää käyttäen.

Kansallisen ohjelman täytäntöönpanon seurantaan varten on perustettu väliaikainen seurantakomitea, johon kuuluu rahastoon liittyvissä asioissa toimivaltaisten viranomaisten johtotason edustajia. Seurantakomitea on hyväksynyt rahaston toteutussuunnitelman ja hankehakemusten arviointiperusteet. Seurantakomiteaa ollaan parhaillaan laajentamassa, jotta voidaan varmistaa, että rahastoon liittyvien kysymysten parissa toimivat työmarkkinaosapuolet ja kansalaisjärjestöt ovat siinä mukana.

Tiedot rahastosta ja sen tavoitteista sekä hankkeiden toteuttamiseen käytettävissä olevasta rahoituksesta on laadittu ja julkaistu hallintoviranomaisen ja valtuutetun viranomaisen verkkosivustolla.

Horisontaalisten periaatteiden noudattamisen seurannan tukemiseksi hyvinvointiministeriö on tasa-arvoa, osallisuutta, syrjimättömyyttä ja perusoikeuksia koskevan periaatteen koordinoinnista vastaavana viranomaisena laatinut suuntaviivat horisontaalisen periaatteen ”Tasa-arvo, osallisuus, syrjimättömyys ja perusoikeudet” 2021–2027 täytäntöönpanoa ja seurantaan varten¹⁸.

Hallintoviranomainen ja valtuutettu viranomainen varmistivat horisontaalisten periaatteiden noudattamisen levittämällä julkisesti tietoa rahastosta myös internetin välityksellä varmistaen, että tietojen sisältö on toimintarajoitteisten henkilöiden saatavilla useiden aistikanavien (näkö, kuulo) kautta.

¹⁸ https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

FR - français - Résumé – article 35, paragraphe 2, du règlement (UE) 2021/1147

Étant donné que le programme national du Fonds a été approuvé le 27 octobre 2022, la mise en œuvre des projets n'a pas commencé au cours de l'exercice comptable et aucune grande action de communication et de visibilité n'a été menée.

Conformément au programme national, la Lettonie s'est engagée à admettre 99 ressortissants afghans ayant besoin d'une protection internationale, dans le cadre de l'admission humanitaire, en application de la mesure d'exécution énoncée à l'annexe 2, point 4 a), du règlement (UE) 2021/1147 du Parlement européen et du Conseil du 7 juillet 2021 portant création du Fonds «Asile, migration et intégration» - «renforcer la solidarité et la coopération avec les pays tiers touchés par des flux migratoires, y compris par la réinstallation dans l'Union européenne et d'autres voies légales de protection dans l'Union».

Entre septembre 2021 et le 31 décembre 2022, la Lettonie est parvenue à évacuer un total de 112 personnes d'Afghanistan, dont:

19. 93 personnes ont été amenées en Lettonie: des partenaires de liaison des forces armées nationales («NBS») de Lettonie, avec leurs familles, et des personnes ayant d'autres liens avec la Lettonie (par exemple, une Lettonne ethnique et les membres de sa famille, le maire de Maymana), ainsi que trois anciens membres du personnel du SEAE avec leurs familles;
20. 19 personnes se trouvent hors de Lettonie, ayant choisi de se rendre dans d'autres pays de la région (Émirats arabes unis, Turquie et Russie).

Afin d'assurer la continuité du soutien apporté au groupe cible, deux projets relevant du Fonds qui ont été sélectionnés et lancés au titre du règlement (UE) n° 516/2014 du Parlement européen et du Conseil¹⁹ se poursuivent après le 1^{er} janvier 2021, conformément au règlement (UE) n° 514/2014 du Parlement européen et du Conseil:

19. N° PMLP/PMIF/2019/7 «Mesures de soutien à l'accueil et à l'hébergement en Lettonie des personnes ayant besoin d'une protection internationale (étape 3)»;
20. N° VRS/PMIF/2018/2 «Renforcement de la capacité d'accueil des étrangers placés en rétention» (étape 3)

Au cours de l'exercice comptable, les travaux ont porté sur l'élaboration et l'approbation du projet de loi sur la gestion du Fonds, ainsi que sur l'élaboration et l'approbation des règlements du Conseil des ministres correspondants. Pendant cet exercice, ils ont également porté sur la préparation du système de gestion et de contrôle, ainsi que sur la mise au point d'un système

¹⁹ Règlement (UE) n° 516/2014 du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 portant création du Fonds «Asile, migration et intégration», modifiant la décision 2008/381/CE du Conseil et abrogeant les décisions n° 573/2007/CE et n° 575/2007/CE du Parlement européen et du Conseil et la décision 2007/435/CE du Conseil (JO L 150 du 20.5.2014, p. 168).

d'information permettant que tous les échanges d'informations entre les organismes participant à l'exécution du Fonds se fassent au moyen d'un système électronique d'échange de données.

Pour suivre la mise en œuvre du programme national, un comité provisoire de surveillance du Fonds, comprenant des administrateurs du programme appartenant aux autorités compétentes pour les affaires relatives au Fonds, a été mis en place. Ce comité a approuvé le plan de mise en œuvre du Fonds et les critères d'évaluation des demandes de financement de projet. Des discussions sont actuellement en cours en vue d'élargir la composition du comité de surveillance, afin d'y inclure des partenaires sociaux et des organisations non gouvernementales actives dans le domaine d'action du Fonds.

Des informations sur le Fonds et ses objectifs, ainsi que sur les financements disponibles pour la mise en œuvre des projets, ont été préparées et publiées sur le site web de l'autorité de gestion et de l'autorité déléguée.

Afin de faciliter le contrôle du respect des principes horizontaux, le ministère des affaires sociales, en qualité d'autorité chargée de coordonner le principe horizontal d'égalité, d'inclusion, de non-discrimination et de respect des droits fondamentaux, a élaboré des lignes directrices pour la mise en œuvre et le contrôle dudit principe (2021-2027)²⁰.

L'autorité de gestion et l'autorité déléguée ont veillé au respect des principes horizontaux en publiant des informations sur le Fonds, notamment sur l'internet, en faisant en sorte que leur contenu soit accessible aux personnes handicapées, au moyen de divers canaux sensoriels (vision, audition).

²⁰ https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

GA - Gaeilge - Achoimre – Airteagal 35(2) de rialachán (AE) 2021/1147

I bhfianaise gur formheasadh clár náisiúnta an Chiste an 27 Deireadh Fómhair 2022, níor tosaíodh ar an tionscadal a chur chun feidhme le linn na bliana cuntasáíochta agus ní dhearnadh aon ghníomhaíocht fairsing cumarsáide ná infheictheachta.

I gcomhréir leis an gclár náisiúnta, tá an Laitvia tiomanta do 99 náisiúnach de chuid na hAfganastáine óna dteastaíonn cosaint idirnáisiúnta a ligean isteach faoin tionscnamh um ligean isteach ar fhoras daonnúil agus trí bhíthin beart cur chun feidhme faoi phointe 4(a) d'Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (AE) 2021/1147 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 7 Iúil 2021 lena mbunaítear an Ciste um Thearmann, Imirce agus Lánpháirtíocht, i.e. an dlúthpháirtíocht agus an comhar le tríú tíortha a ndéanann sreabha imirce difear dóibh a fheabhsú, lena n-áirítear trí athlonnú san Aontas agus trí bhealaí dlíthiúla eile i ndáil le cosaint san Aontas.

Idir mí Mheán Fómhair 2021 agus an 31 Nollaig 2022, d'éirigh leis an Laitvia 112 dhuine a aslonnú ón Afganastáin, agus astu siúd:

21. tugadh 93 dhuine go dtí an Laitvia: comhpháirtithe idirchaidrimh le fórsaí armtha náisiúnta na Laitvia a bhfuil teaghlaigh acu agus daoine a bhfuil baint eile acu leis an Laitvia (e.g. Laitviach eitneach agus baill dá teaghlach, Méara Maymana), agus triúr iarbhall foirne SEGS agus a dteaghlaigh;
22. d'fhan 19 duine lasmuigh den Laitvia, agus chinn siad taisteal go tíortha eile sa réigiún (Aontas na nÉimíríochtaí Arabacha, an Tuirc agus an Rúis).

Chun leanúnachas a áirithiú maidir le soláthar na tacaíochta don spriocghrúpa, táthar ag leanúint le dhá thionscadal faoin gCiste a roghnaíodh agus a seoladh i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 516/2014²¹ ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle tar éis an 1 Eanáir 2021, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 514/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle:

21. tionscadal Uimh. PMLP/PMIF/2019/7 'Bearta tacaíochta le haghaidh athshocrú agus glacadh sa Laitvia daoine óna dteastaíonn cosaint idirnáisiúnta' (Céim 3);
22. tionscadal Uimh. LV/2016/PR/2 'An t-acmhainneacht a neartú le haghaidh glacadh daoine a gabhadh nach náisiúnaigh iad' (Céim 3).

Le linn na bliana cuntasáíochta, rinneadh obair ar dhréachtdlí a ullmhú agus a fhormheas maidir le bainistiú an Chiste, agus ar na Rialacháin Chomh-Aireachta ábhartha a ullmhú agus a fhormheas. Thairis sin, le linn na bliana cuntasáíochta, rinneadh obair ar an gcóras bainistíochta

²¹ Rialachán (AE) Uimh. 516/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Aibreán 2014 lena mbunaítear an Ciste um Thearmann, Imirce agus Lánpháirtíocht, lena leasaítear Cinneadh 2008/381/CE ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Cinneadh Uimh. 573/2007/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Cinneadh Uimh. 575/2007/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Cinneadh 2007/435/CE ón gComhairle (IO L 150, 20.5.2014, lch. 168).

agus rialaithe a ullmhú agus ar an gcóras faisnéise a fhorbairt chun a áirithiú go ndéanfar gach malartú faisnéise idir na húdaráis a bhfuil baint acu le cur chun feidhme an Chiste trí chóras um malartú sonraí leictreonacha a úsáid.

Cuireadh Coiste Faireacháin sealadach ar bun chun faireachán a dhéanamh ar chur chun feidhme an chláir náisiúnta, coiste ar a bhfuil ionadaithe ar an leibhéal bainistíochta ó údaráis atá inniúil ar ábhair a bhaineann leis an gCiste. D’fhormheas an Coiste Faireacháin plean cur chun feidhme an Chiste agus na critéir chun meastóireacht a dhéanamh ar iarratais tionscadail. Faoi láthair, tá obair ar siúl maidir leis an gCoiste Faireacháin a leathnú chun a áirithiú go mbeidh comhpháirtithe sóisialta agus eagraíochtaí neamhrialtasacha a oibríonn i réimse an Chiste san áireamh sa Choiste Faireacháin.

Tá faisnéis ullmhaithe agus foilsithe ar shuíomh gréasáin an údaráis bainistíochta agus an údaráis tarmligthe maidir leis an gCiste agus a chuspóirí, agus an cistiú atá ar fáil chun tionscadail a chur chun feidhme.

Chun tacú leis an bhfaireachán ar chomhlíonadh na bprionsabal cothrománach, ina cáil mar an t-údarás atá freagrach as an bprionsabal a bhaineann le ‘Comhionannas, cuimsiú, neamh-idirdhealú agus cearta bunúsacha’ a chomhordú, tá Treoirlínte maidir leis an bprionsabal cothrománach a bhaineann le ‘Comhionannas, cuimsiú, neamh-idirdhealú agus cearta bunúsacha’ a chur chun feidhme agus faireachán a dhéanamh air (2021-2027)²² dréachtaithe ag an Aireacht Leasa.

D’áirithigh an t-údarás bainistíochta agus an t-údarás tarmligthe gur comhlíonadh na prionsabail chothrománacha trí fhaisnéis a scaipeadh go poiblí faoin gCiste, cuir i gcás ar an idirlíon, agus d’áirithigh siad go bhfuil ábhar na faisnéise inrochtana do dhaoine a bhfuil lagú feidhme orthu, trí úsáid a bhaint as roinnt chainéil céadfacha (radharc, éisteacht).

²² https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

HR - hrvatski - Sažetak – članak 35. Stavak 2. Uredbe (EU) 2021/1147

Budući da je nacionalni program Fonda za azil, migracije i integraciju (FAMI) odobren 27. listopada 2022., provedba projekata nije započela tijekom računovodstvene godine i nisu provedene opsežne komunikacijske aktivnosti ili aktivnosti za povećanje vidljivosti.

U skladu s nacionalnim programom Latvija se obvezala prihvatiti 99 državljana Afganistana kojima je potrebna međunarodna zaštita na temelju inicijative za humanitarni prihvati i u okviru provedbene mjere iz točke 4. podtočke (a) Priloga II. Uredbi (EU) 2021/1147 Europskog parlamenta i Vijeća od 7. srpnja 2021. o uspostavi Fonda za azil, migracije i integraciju, tj. jačanja solidarnosti i suradnje s trećim zemljama na koje utječu migracijski tokovi, među ostalim preseljenjem unutar Unije i drugim zakonitim načinima dobivanja zaštite u Uniji.

Od rujna 2021. do 31. prosinca 2022. Latvija je uspjela evakuirati ukupno 112 osoba iz Afganistana:

23. 93 osobe dovedene su u Latviju: partneri za vezu latvijskih oružanih snaga s njihovim obiteljima i osobe koje su na drugi način povezane s Latvijom (npr. osoba etničkog podrijetla iz Latvije i članovi njezine obitelji, gradonačelnik Maymane) i tri bivša člana osoblja Europske službe za vanjsko djelovanje sa svojim obiteljima
24. 19 osoba ostalo je izvan Latvije i odabralo otputovati u druge zemlje regije (Ujedinjeni Arapski Emirati, Turska i Rusija).

Kako bi se osiguralo kontinuirano pružanje potpore ciljnoj skupini, dva projekta u okviru FAMI-ja odabrana i pokrenuta u skladu s Uredbom (EU) br. 516/2014²³ Europskog parlamenta i Vijeća nastaviti će se provoditi i nakon 1. siječnja 2021., u skladu s Uredbom (EU) br. 514/2014 Europskog parlamenta i Vijeća:

23. projekt br. PMLP/PMIF/2019/7 „Mjere potpore za premještanje i prihvati osoba kojima je potrebna međunarodna zaštita u Latviju” (3. faza)
24. projekt br. LV/2016/PR/2 „Povećanje kapaciteta prihvat zadržanih stranaca” (3. faza).

Tijekom računovodstvene godine radilo se na pripremi i odobrenju nacrtu zakona o upravljanju FAMI-jem te na pripremi i odobrenju relevantnih uredbi Kabineta. Osim toga, tijekom računovodstvene godine radilo se na pripremi sustava upravljanja i kontrole te razvoju informacijskog sustava kako bi se sve razmjene informacija među nadležnim tijelima koja sudjeluju u provedbi fonda odvijale putem elektroničkog sustava za razmjenu podataka.

Osnovan je privremeni Odbor za praćenje radi praćenja provedbe nacionalnog programa, a u njemu sudjeluju predstavnici uprave iz tijela nadležnih za pitanja povezana s fondom. Odbor za praćenje odobrio je plan provedbe fonda i kriterije za ocjenu projektnih prijava. Trenutačno se

²³ Uredba (EU) br. 516/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. travnja 2014. o uspostavi Fonda za azil, migracije i integraciju, o izmjeni Odluke Vijeća 2008/381/EZ i o stavljanju izvan snage odluka br. 573/2007/EZ i br. 575/2007/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te Odluke Vijeća 2007/435/EZ (SL L 150, 20.5.2014., str. 168.).

radi na proširenju Odbora za praćenje kako bi se osiguralo da u njemu sudjeluju socijalni partneri i nevladine organizacije koji djeluju u području na koje se fond odnosi.

Pripremljene su informacije o FAMI-ju i njegovim ciljevima te financijskim sredstvima dostupnima za provedbu projekata te su objavljene na internetskim stranicama upravljačkog i delegiranog tijela.

Kako bi poduprlo praćenje usklađenosti s horizontalnim načelima, Ministarstvo socijalne skrbi kao tijelo nadležno za koordinaciju načela „jednakosti, uključivosti, nediskriminacije i temeljnih prava” izradilo je Smjernice za provedbu i praćenje horizontalnog načela „jednakosti, uključivosti, nediskriminacije i temeljnih prava” za razdoblje 2021. – 2027.²⁴

Upravljačko i delegirano tijelo osigurali su usklađenost s horizontalnim načelima širenjem informacija o fondu u javnosti, među ostalim na internetu, pri čemu se vodilo računa o tome da sadržaj informacija bude pristupačan osobama s funkcionalnim poteškoćama korištenjem više osjetila (vid, sluh).

²⁴ https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

HU - magyar - Összefoglaló – az (EU) 2021/1147 rendelet 35. cikkének (2) bekezdése

Tekintettel arra, hogy az alap nemzeti programja 2022. október 27-én kapott jóváhagyást, a projektek végrehajtása nem kezdődött meg a számviteli évben, és széles körű kommunikációs vagy láthatósági tevékenységek sem folytak.

A nemzeti program szerint Lettország vállalta 99, nemzetközi védelemre szoruló afgán állampolgár befogadását a humanitárius befogadási kezdeményezés keretében és a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alap létrehozásáról szóló, 2021. július 7-i (EU) 2021/1147 európai parlamenti és tanácsi rendelet II. melléklete 4. pontjának a) alpontja – vagyis a migrációs áramlások által érintett harmadik országokkal való szolidaritás és együttműködés fokozása, többek között az Unióba történő áttelepítés és az Unión belüli védelemhez jutás egyéb jogszerű lehetőségei révén – szerinti végrehajtási intézkedés útján.

2021 szeptembere és 2022. december 31. között Lettországnak összesen 112 főt sikerült evakuálnia Afganisztánból, közülük:

25. 93 főt szállítottak Lettországba: a lett NBS-összekötő Lettországhoz egyéb módon kötődő családokkal és személyekkel (például Majmana lett származású polgármestere és családjának tagjai) és az Európai Külügyi Szolgálat személyzetének három korábbi tagjával és családjaikkal működik együtt;
26. 19 fő Lettországon kívül maradt, és úgy döntött, hogy a térség más országaiba (Egyesült Arab Emírségek, Törökország és Oroszország) utazik.

A célcsoportnak nyújtott támogatás folytonosságának biztosítása érdekében két projekt, amelyet az 516/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet²⁵ szerint választottak ki és indítottak el, 2021. január 1. után is folytatódik az alap keretében az 514/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet szerint:

25. az egyik a „Támogatási intézkedések nemzetközi védelemre szoruló személyek Lettországba való áthelyezéséhez és befogadásához” nevű, PMLP/PMIF/2019/7. sz. projekt (3. szakasz);
26. a másik a „Kapacitásbővítés a fogva tartott külföldi állampolgárok befogadása terén” nevű, LV/2016/PR/2. sz. projekt (3. szakasz).

A számviteli év során munka folyt az alap kezeléséről szóló jogszabálytervezet kidolgozása és jóváhagyása, valamint a vonatkozó kormányrendelet(ek) kidolgozása és jóváhagyása érdekében. Ezenkívül a számviteli év folyamán az irányítási és kontrollrendszer kialakításával és az információs rendszer fejlesztésével kapcsolatos munka is zajlott annak biztosítása érdekében,

²⁵ Az Európai Parlament és a Tanács 516/2014/EU rendelete (2014. április 16.) a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alap létrehozásáról, a 2008/381/EK tanácsi határozat módosításáról, valamint az 573/2007/EK és az 575/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatok és a 2007/435/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 150., 2014.5.20., 168. o.).

hogy az alap végrehajtásában közreműködő hatóságok között minden információcsere elektronikus adatszerrendszer használatával folyjon.

Ideiglenes monitoringbizottság jött létre a nemzeti program végrehajtásának figyelemmel kísérése céljából, tagjai között pedig az alappal kapcsolatos ügyekben illetékes hatóságok vezetői szintű képviselői találhatók meg. A monitoringbizottság jóváhagyta az alap végrehajtási tervét és a projektpályázatok elbírálásának kritériumokat. Jelenleg folyamatban van a monitoringbizottság bővítésével kapcsolatos munka, hogy az alap által érintett területen működő szociális partnerek és nem kormányzati szervezetek is képviselthessék magukat a monitoringbizottságban.

Tájékoztatót készítettek és tettek közzé az irányító hatóság és a felhatalmazott hatóság honlapján az alapról és annak célkitűzéseiről, valamint a projektek végrehajtásához rendelkezésre álló finanszírozásról.

A horizontális elveknek való megfelelés ellenőrzésének támogatásához a Népjóléti Minisztérium mint az „egyenlőség, befogadás, megkülönböztetésmentesség és alapjogok” elvének koordinálásáért felelős hatóság iránymutatást készített az „egyenlőség, befogadás, megkülönböztetésmentesség és alapjogok” horizontális elvének végrehajtásához és ellenőrzéséhez a 2021–2027-es időszakban²⁶.

A horizontális elvek betartásáról az irányító hatóság és a felhatalmazott hatóság úgy gondoskodott, hogy nyilvános információterjesztést folytatott többek között az interneten keresztül, több érzékszervi csatorna (látás, hallás) használatával biztosítva, hogy a tájékoztatás tartalma a funkcionális fogyatékkal élők számára is akadálymentes legyen.

²⁶ https://www.lm.gov.lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

IT - italiano - Sintesi — articolo 35, paragrafo 2, del regolamento (UE) 2021/1147

Poiché il programma nazionale del Fondo è stato approvato il 27 ottobre 2022, nel corso dell'esercizio contabile non è stata avviata la realizzazione di progetti né sono state svolte attività di comunicazione o visibilità di ampia portata.

Conformemente al programma nazionale, la Lettonia si è impegnata ad ammettere 99 cittadini afgani che necessitano di protezione internazionale nell'ambito dell'iniziativa per l'ammissione umanitaria e mediante le misure di attuazione di cui all'allegato II, punto 4, lettera a), del regolamento (UE) 2021/1147 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 7 luglio 2021, che istituisce il Fondo Asilo, migrazione e integrazione (“rafforzare la solidarietà e la cooperazione con i paesi terzi esposti ai flussi migratori, anche tramite il reinsediamento nell'Unione e attraverso altre vie d'accesso legali alla protezione nell'Unione”).

Tra settembre 2021 e il 31 dicembre 2022 la Lettonia è riuscita a evacuare in totale 112 persone dall'Afghanistan, di cui:

27. 93 persone sono state portate in Lettonia: partner di collegamento dell'esercito lettone (NBS) con le rispettive famiglie e persone altrimenti associate alla Lettonia (ad esempio una persona di etnia lettone e i suoi familiari, il sindaco di Maymana) e tre ex membri del personale del SEAE con le rispettive famiglie;
28. 19 persone sono rimaste al di fuori della Lettonia, scegliendo di recarsi in altri paesi della regione (Emirati arabi uniti, Turchia e Russia).

Al fine di garantire la continuità del sostegno al gruppo di destinatari, due progetti nell'ambito del Fondo che erano stati selezionati e avviati a norma del regolamento (UE) n. 516/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio²⁷ sono proseguiti dopo il 1° gennaio 2021 a norma del regolamento (UE) n. 514/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio:

27. progetto n. PMLP/PMIF/2019/7 “Misure di sostegno per la ricollocazione e l'accoglienza in Lettonia di persone che necessitano di protezione internazionale” (Fase 3);
28. progetto n. LV/2016/PR/2 “Rafforzamento della capacità di accoglienza degli stranieri trattenuti” (Fase 3).

Nel corso dell'esercizio contabile si è lavorato all'elaborazione e all'approvazione di un disegno di legge sulla gestione del Fondo, oltre che all'elaborazione e all'approvazione dei pertinenti regolamenti del Consiglio dei ministri. Nel corso dell'esercizio contabile si è inoltre lavorato alla configurazione del sistema di gestione e di controllo e allo sviluppo del sistema di informazione,

²⁷ Regolamento (UE) n. 516/2014 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 aprile 2014, che istituisce il Fondo Asilo, migrazione e integrazione, che modifica la decisione 2008/381/CE del Consiglio e che abroga le decisioni n. 573/2007/CE e n. 575/2007/CE del Parlamento europeo e del Consiglio e la decisione 2007/435/CE del Consiglio (GU L 150 del 20.5.2014, pag. 168).

al fine di garantire che tutti gli scambi di informazioni tra le autorità coinvolte nell'attuazione del Fondo avvengano mediante un sistema di scambio elettronico di dati.

È stato istituito un comitato di sorveglianza temporaneo per il monitoraggio dell'attuazione del programma nazionale, di cui fanno parte rappresentanti a livello dirigenziale delle autorità competenti per le questioni relative al Fondo. Il comitato di sorveglianza ha approvato il piano di attuazione del Fondo e i criteri di valutazione delle domande di progetto. Sono attualmente in corso i lavori per ampliare il comitato di sorveglianza al fine di garantire che vi partecipino parti sociali e organizzazioni non governative che operano nell'ambito del Fondo.

Sul sito web dell'autorità di gestione e dell'autorità delegata sono state elaborate e pubblicate informazioni relative al Fondo e ai suoi obiettivi, oltre che ai finanziamenti disponibili per la realizzazione di progetti.

Per sostenere il monitoraggio del rispetto dei principi orizzontali, il ministero del Welfare, in quanto autorità responsabile del coordinamento del principio di "Uguaglianza, inclusione, non discriminazione e diritti fondamentali", ha elaborato linee guida per l'attuazione e il monitoraggio del principio orizzontale "Uguaglianza, inclusione, non discriminazione e diritti fondamentali" per il periodo 2021-2027²⁸.

Il rispetto dei principi orizzontali è stato garantito dall'autorità di gestione e dall'autorità delegata diffondendo pubblicamente le informazioni relative al Fondo, anche via Internet, assicurando che il contenuto delle informazioni sia accessibile alle persone con disabilità funzionali, utilizzando diversi canali sensoriali (vista, udito).

²⁸ https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F.

LT - lietuvių - Santrauka. Reglamento (ES) 2021/1147 35 straipsnio 2 dalis

Atsižvelgiant į tai, kad Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo (PMIF) nacionalinė programa buvo patvirtinta 2022 m. spalio 27 d., ataskaitiniais metais nepradėta įgyvendinti jokių projektų ir nevykdyta jokios plataus masto komunikacijos ar matomumo didinimo veiklos.

Pagal nacionalinę programą Latvija įsipareigojo priimti 99 Afganistano piliečius, kuriems reikalinga tarptautinė apsauga, pagal humanitarinio priėmimo programą ir pagal įgyvendinimo priemonę, numatytą 2021 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1147, kuriuo nustatomas Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondas, II priedo 4 punkto a papunktyje, t. y. siekdama didinti solidarumą ir stiprinti bendradarbiavimą su migracijos srautų paveiktomis trečiosiomis valstybėmis, be kita ko, pasitelkiant perkėlimą į Sąjungą ir kitus teisėtus apsaugos užtikrinimo Sąjungoje būdus.

Nuo 2021 m. rugsėjo mėn. iki 2022 m. gruodžio 31 d. Latvijai pavyko iš Afganistano evakuoti iš viso 112 žmonių, iš kurių:

29. į Latviją buvo atvežti 93 asmenys – Latvijos nacionalinių ginkluotųjų pajėgų ryšių palaikymo partneriai su šeimomis ir kitaip su Latvija susiję asmenys (pvz., latvių kilmės moteris ir jos šeimos nariai, Maimanos meras) ir trys buvę Europos išorės veiksmų tarnybos (EIVT) darbuotojai su šeimomis;
30. 19 asmenų neatvyko į Latviją, nes nusprendė vykti į kitas regiono šalis (Jungtinius Arabų Emyratus, Turkiją ir Rusiją).

Siekiant užtikrinti paramos teikimo tikslinei grupei tęstinumą, po 2021 m. sausio 1 d. tęsiami du fondo lėšomis finansuojami projektai, kurie buvo atrinkti ir pradėti įgyvendinti pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 516/2014²⁹, laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 514/2014:

29. projektas Nr. PMLP/PMIF/2019/7 „Asmenų, kuriems reikalinga tarptautinė apsauga, perkėlimo į Latviją ir priėmimo Latvijoje paramos priemonės“ (3 etapas);
30. projektas Nr. LV/2016/PR/2 „Sulaikytų užsieniečių priėmimo gebėjimų stiprinimas“ (3 etapas).

Ataskaitiniais metais buvo rengiamas ir patvirtintas šio fondo valdymo įstatymo projektas, taip pat parengtas (-i) ir patvirtintas (-i) atitinkamas (-i) Ministrų kabineto nutarimas (-ai). Be to, ataskaitiniais metais buvo atlikti tam tikri darbai rengiant valdymo ir kontrolės sistemą ir kuriant informacinę sistemą, siekiant užtikrinti, kad visa informacija tarp institucijų, dalyvaujančių

²⁹ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 516/2014, kuriuo įsteigiamas Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondas ir iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas 2008/381/EB ir panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos sprendimai Nr. 573/2007/EB ir Nr. 575/2007/EB bei Tarybos sprendimas 2007/435/EB (OL L 150, 2014 5 20, p. 168).

īgyvendiņant fondo veiklā, būtu ķeīčiamasi ņaudojant elektroninio ķeītimosi duomenimis sistemā.

Nacionālīs programos īgyvendiņimui stebēti īsteigtas laikinasis stebēsenos komitetas, kurī sudaro vadovū lygmens atstovai īs su fondū susījusiais klausimais kompetentīgu īnstitucīju. Stebēsenos komitetas patvirtino fondo veiklos īgyvendiņimo plānā ir paraišku dēl projektū vertīnīmo kriterījus. Šīuo metu atliekami darbai sīekīant īšplēsti Stebēsenos komitetā, kad ī jī būtu ītraukti fondo veiklos srītyje veīkīantys socialīnīai partnerīai ir nevyriausybinēs organizācijas.

Parengta ir vadovaujāņčiosīs īnstitucījos ir īgalīotosīs īnstitucījos īnterneto svetainēje paskelbta īnformācija apie fondā, jo tīklus ir projektams īgyvendīnti skīriamā finansavīmā.

Sīekdami padēti stebēti atītīktī horizontālīsīems principams, Gerovēs ministerīja, kaip uż lygybēs, ītrauktīs, nedīskrīmīnavīmo ir pagrīndīnīju teisīju principo taīkymo koordīnavīmā atsakīnga īnstitucīja, parengē 2021–2027 m. horizontālīojo principo „Lygybē, ītrauktīs, nedīskrīmīnavīmas ir pagrīndīnēs teisēs“ īgyvendiņimo ir stebēsenos gāires³⁰.

Vadovaujāņčīoī īnstitucīja ir īgalīotoī īnstitucīja użtīkrīno, kad būtu laikomasi horizontālīju principū, vīešai skleīsdamos īnformācijā apie fondā, be kīta ko, īnternetu, użtīkrīndamos, kad īnformācijas turīnys būtu prīeinamas funkcinīju sutrīkīmū turīntīems asmenīs kēlīais jutīmīnīais kanālīs (matomos ir gīrdīmos īnformācijas forma).

³⁰ https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

LV - latviešu - Kopsavilkums – Regulas (ES) 2021/1147 35. panta 2. Punkts

Ņemot vērā to, ka fonda nacionālā programma tika apstiprināta 2022.gada 27.oktobrī, grāmatvedības gada ietvaros projektu īstenošana netika uzsākta un plašas komunikācijas aktivitātes un pamanāmības darbības netika veiktas.

Saskaņā ar nacionālajā programmā minēto, Latvija ir apņēmusies uzņemt 99 Afganistānas valstspiederīgos, kuriem nepieciešama starptautiskā aizsardzība, humanitārās uzņemšanas ietvaros, veicot Eiropas parlamenta un Padomes regulas (ES) Nr. 2021/1147 (2021. gada 7. jūlijs), ar ko izveido Patvēruma, migrācijas un integrācijas fondu, 2. pielikuma 4. (a) punkta īstenošanas pasākumu – sekmēt solidaritāti un sadarbību ar migrācijas plūsmu skartajām trešām valstīm, tostarp veicot pārmitināšanu Eiropas Savienībā un piedāvājot citas likumīgas iespējas aizsardzībai Eiropas Savienībā.

No 2021.gada septembra līdz 2022.gada 31.decembrim Latvijai ir izdevies palīdzēt izkļūt no Afganistānas kopumā 112 personām, no kurām:

31. Latvijā tika nogādātas 93 personas – Latvijas NBS sadarbības partneri ar ģimenēm un personas, kuras citādi saistītas ar Latviju (piem., etniskā latviete un viņas ģimenes locekļi, Maimanas mērs), kā arī trīs bijušie EADD darbinieki ar ģimenēm;
32. ārpus Latvijas uzturas 19 personas, kuras izvēlējas doties uz citām valstīm reģionā (Apvienotie Arābu Emirāti, Turcija un Krievija).

Lai nodrošinātu atbalsta sniegšanas mēķa grupai nepārtrauktību, fonda ietvaros divi projekti kas atlasīti un sākti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 516/2014³¹, ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 514/2014, tiek turpināti pēc 2021. gada 1. janvāra:

31. Nr. PMLP/PMIF/2019/7 “Atbalsta pasākumi personu, kurām nepieciešama starptautiskā aizsardzība, uzņemšanai un izmitināšanai Latvijā (3.posms)”;
32. Nr.VRS/PMIF/2018/2 “Aizturēto ārzemnieku uzņemšanas kapacitātes stiprināšana (3.posms)”.

Grāmatvedības gada ietvaros ir noticis darbs pie fonda vadības likumprojekta sagatavošanas un apstiprināšanas kā arī attiecīgo Ministru kabineta noteikumu sagatavošanas un apstiprināšanas. Tā pat grāmatvedības gada ietvaros ir noticis darbs pie pārvaldības un kontroles sistēmas sagatavošanas kā arī informācijas sistēmas izstrādes, lai nodrošinātu, ka visa informācijas apmaiņa starp fonda īstenošanā iesaistītajām institūcijām notiktu ar elektroniskas datu apmaiņas sistēmas starpniecību.

³¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 516/2014 (2014. gada 16. aprīlis), ar ko izveido Patvēruma, migrācijas un integrācijas fondu, groza Padomes Lēmumu 2008/381/EK un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumus Nr. 573/2007/EK un Nr. 575/2007/EK un Padomes Lēmumu 2007/435/EK (OV L 150, 20.5.2014., 168. lpp.).

Nacionālās programmas īstenošanas uzraudzībai ir izveidota fonda pagaidu Uzraudzības komiteja iekļaujot tajā vadības līmeņa pārstāvjus no iestādēm, kuru kompetencē ir fonda jautājumi. Uzraudzības komiteja ir apstiprinājusi fonda īstenošanas plānu un projektu iesniegumu vērtēšanas kritērijus. Šobrīd notiek darbs pie Uzraudzības komitejas sastāva paplašināšanas, lai nodrošinātu sociālo partneru un nevalstisko organizāciju, kas darbojas fonda jomā iekļaušanu Uzraudzības komitejā.

Vadošās iestādes un Deleģētās iestādes tīmekļa vietnē ir sagatavota un publicēta informācija par fondu un tā mērķiem kā arī projektu īstenošanai pieejamo finansējumu.

Lai sniegtu atbalstu horizontālo principu ievērošanas uzraudzībai, Labklājības ministrija kā atbildīgā iestāde par horizontālā principa “Vienlīdzība, iekļaušana, nediskriminācija un pamattiesību ievērošana” koordinēšanu, ir sagatavojusi vadlīnijas horizontālā principa “Vienlīdzība, iekļaušana, nediskriminācija un pamattiesību ievērošana” īstenošanai un uzraudzībai (2021-2027)”³².

Horizontālo principu ievērošana tika nodrošināta Vadošās iestādes un Deleģētās iestādes ietvaros nodrošinot informāciju par fondu publiskajā telpā, t.sk. tīmeklī, paredzot, ka informācijas saturs ir piekļūstams cilvēkiem ar funkcionāliem traucējumiem, izmantojot vairākus sensoros (redze, dzirde) kanālus.

³² https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosana-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

MT – Malti - Sommarju – l-Artikolu 35(2) tar-Regolament (UE) 2021/1147

Fid-dawl tal-fatt li l-programm nazzjonali tal-Fond ġie approvat fis-27 ta' Ottubru 2022, l-implimentazzjoni tal-proġett ma nbdiex matul is-sena kontabilistika u ma twettqet l-ebda attività mifruxa ta' komunikazzjoni jew ta' viżibbiltà.

F'konformità mal-programm nazzjonali, il-Latvja impenjat ruħha li taċċetta 99 ċittadin Afgan li jeħtieġu protezzjoni internazzjonali taħt l-inizjattiva ta' ammissjoni umanitarja u permezz ta' miżura ta' implimentazzjoni skont il-punt 4(a) tal-Anness II tar-Regolament (UE) 2021/1147 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 li jistabbilixxi l-Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, jiġifieri t-tiżiħ tas-solidarjetà u l-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi affettwati mill-flussi migratorji, inkluż permezz tar-risistemazzjoni fl-Unjoni u permezz ta' perkorsi legali oħrajn għall-protezzjoni fl-Unjoni.

Bejn Settembru 2021 u l-31 ta' Diċembru 2022, il-Latvja rnexxietha tevakwa total ta' 112-il persuna mill-Afganistan, li minnhom:

33. 93 individwu nġiebu l-Latvja: Shab ta' kollegament tal-NBS Latvjani bil-familja u persuni assoċjati mod ieħor mal-Latvja (eż. Latvjan etniku u l-membri tal-familja tagħha, is-Sindku ta' Maymana), u tliet eks membri tal-persunal tas-SEAE bil-familja tagħhom;
34. 19-il individwu baqgħu barra mil-Latvja, u għażlu li jivvjagġaw lejn pajjiżi oħrajn fir-reġjun (l-Emirati Għarab Magħquda, it-Turkija u r-Russja).

Sabiex tiġi żgurata l-kontinwità fl-għoti tal-appoġġ lill-grupp fil-mira, żewġ proġetti taħt il-Fond li ntgħażlu u tnedew f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 516/2014³³ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill qed jittkomplew wara l-1 ta' Jannar 2021, f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 514/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill:

33. il-proġett Nru PMLP/PMIF/2019/7 "Miżuri ta' appoġġ għar-rilokazzjoni u l-akkoljenza fil-Latvja ta' persuni li jeħtieġu protezzjoni internazzjonali" (Stadju 3);
34. il-proġett Nru LV/2016/PR/2 "Tiżiħ tal-kapaċità għall-akkoljenza ta' ċittadini barranin detenuti" (Stadju 3).

Matul is-sena kontabilistika, saret hidma fuq it-tnejn u l-approvazzjoni ta' abbozz ta' liġi dwar il-ġestjoni tal-Fond, u t-tnejn u l-approvazzjoni tar-Regolament(i) tal-Kabinet rilevanti. Barra minn hekk, matul is-sena kontabilistika, saret hidma fuq it-tnejn u l-approvazzjoni ta' liġi dwar il-kontroll u l-iżvilupp tas-sistema ta' informazzjoni biex jiġi żgurat li l-iskambji kollha ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet involuti fl-implimentazzjoni tal-Fond isiru bl-użu ta' sistema elettronika ta' skambju tad-*data*.

³³ Ir-Regolament (UE) Nru 516/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 li jistabbilixxi l-Fond għall-Ażil, il-Migrazzjoni u l-Integrazzjoni, li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2008/381/KE u li tħassar id-Deciżjonijiet Nru 573/2007/KE u Nru 575/2007/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u d-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/435/KE (ĠU L 150, 20.5.2014, p. 168).

Twaqqaf Kumitat ta' Monitoraġġ temporanju għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-programm nazzjonali, li jinkludi rappreżentanti fil-livell maniġerjali mill-awtoritajiet kompetenti fi kwistjonijiet relatati mal-Fond. Il-Kumitat ta' Monitoraġġ approva l-pjan ta' implimentazzjoni tal-Fond u l-kriterji għall-evalwazzjoni tal-applikazzjonijiet tal-proġetti. Bhalissa għaddejja ħidma fuq l-espansjoni tal-Kumitat ta' Monitoraġġ biex jiġi żgurat li s-sħab soċjali u l-organizzazzjonijiet nongovernattivi li joperaw fil-qasam tal-Fond jiġu inklużi fil-Kumitat ta' Monitoraġġ.

Thejjiet u ġiet ippubblikata informazzjoni fuq is-sit web tal-awtorità ta' ġestjoni u l-awtorità delegata dwar il-Fond u l-oġettivi tiegħu, u l-finanzjament disponibbli għall-implimentazzjoni tal-proġetti.

Biex jappoġġa l-monitoraġġ tal-konformità mal-prinċipji orizzontali, il-Ministeru għall-Benesseri bħala l-awtorità responsabbli għall-koordinazzjoni tal-prinċipju "Ugwaljanza, inklużjoni, nondiskriminazzjoni u drittijiet fundamentali" fassal Linji Gwida għall-implimentazzjoni u l-monitoraġġ tal-prinċipju orizzontali "Ugwaljanza, inklużjoni, nondiskriminazzjoni u drittijiet fundamentali" 2021-2027³⁴.

Il-konformità mal-prinċipji orizzontali ġiet żgurata mill-awtorità ta' ġestjoni u mill-awtorità delegata permezz tat-tixrid pubbliku ta' informazzjoni dwar il-Fond, inkluż permezz tal-internet, tal-iżgurar li l-kontenut tal-informazzjoni jkun aċċessibbli għall-persuni b'indebolimenti funzjonali, u permezz tal-użu ta' diversi kanali sensorjali (vista, smiegħ).

³⁴ https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

NL - Nederlands - Samenvatting — artikel 35, lid 2, van Verordening (EU) 2021/1147

Gezien het feit dat het nationale programma van het fonds op 27 oktober 2022 is goedgekeurd, is tijdens het boekjaar niet gestart met de uitvoering van het project en zijn er geen brede communicatie- of zichtbaarheidsactiviteiten uitgevoerd.

Overeenkomstig het nationale programma heeft Letland zich ertoe verbonden 99 Afghaanse onderdanen die internationale bescherming behoeven, toe te laten in het kader van het initiatief voor toelating op humanitaire gronden en door de uitvoeringsmaatregel uit hoofde van punt 4, a), van bijlage II bij Verordening (EU) 2021/1147 van het Europees Parlement en de Raad van 7 juli 2021 tot oprichting van het Fonds voor asiel, migratie en integratie, d.w.z. het bevorderen van solidariteit en samenwerking met derde landen die de gevolgen van migratiestromen ondervinden, onder meer via hervestiging in de Unie en via andere legale mogelijkheden om bescherming in de Unie te zoeken.

Tussen september 2021 en 31 december 2022 slaagde Letland erin om in totaal 112 mensen uit Afghanistan te evacueren, waarvan:

1. 93 personen naar Letland werden gebracht: Letse NBS-verbindingspartners met gezinnen en personen die anderszins banden hebben met Letland (bv. een etnische Letse en haar gezinsleden, burgemeester van Maymana), en drie voormalige EDEO-personeelsleden met gezinnen;
2. 19 personen bleven buiten Letland en kozen ervoor naar andere landen in de regio te reizen (Verenigde Arabische Emiraten, Turkije en Rusland).

Om de continuïteit van de steunverlening aan de doelgroep te waarborgen, worden twee projecten in het kader van het fonds, die overeenkomstig Verordening (EU) nr. 516/2014³⁵ van het Europees Parlement en de Raad zijn geselecteerd en gelanceerd, na 1 januari 2021 voortgezet, in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 514/2014 van het Europees Parlement en de Raad:

1. project nr. PMLP/PMIF/2019/7 “Steunmaatregelen voor de herplaatsing en opvang in Letland van personen die internationale bescherming behoeven” (fase 3);
2. project nr. LV/2016/PR/2 “Versterking van de capaciteit voor de opvang van gedetineerde vreemdelingen” (fase 3).

35 Verordening (EU) nr. 516/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot oprichting van het Fonds voor asiel, migratie en integratie, tot wijziging van Beschikking 2008/381/EG van de Raad en tot intrekking van de Beschikkingen nr. 573/2007/EG en nr. 575/2007/EG van het Europees Parlement en de Raad en Beschikking 2007/435/EG van de Raad (PB L 150 van 20.5.2014, blz. 168).

Tijdens het boekjaar is gewerkt aan de voorbereiding en goedkeuring van een wetsontwerp betreffende het beheer van het fonds en de voorbereiding en goedkeuring van de desbetreffende kabinetsverordening(en). Bovendien is in de loop van het boekjaar gewerkt aan de voorbereiding van het beheers- en controlesysteem en de ontwikkeling van het informatiesysteem om ervoor te zorgen dat alle informatie-uitwisseling tussen de bij de uitvoering van het fonds betrokken autoriteiten plaatsvindt via een elektronisch gegevensuitwisselingssysteem.

Voor de monitoring van de uitvoering van het nationale programma is een tijdelijk monitoringcomité opgericht, dat vertegenwoordigers op managementniveau omvat van autoriteiten die bevoegd zijn voor aangelegenheden in verband met het fonds. Het monitoringcomité heeft het uitvoeringsplan van het fonds en de criteria voor de beoordeling van projectaanvragen goedgekeurd. Momenteel wordt gewerkt aan de uitbreiding van het monitoringcomité om ervoor te zorgen dat de sociale partners en niet-gouvernementele organisaties die actief zijn op het gebied van het fonds in het monitoringcomité worden opgenomen.

Op de website van de beheersautoriteit en de gedelegeerde autoriteit is informatie gepubliceerd over het fonds en de doelstellingen ervan, en over de financiering die beschikbaar is voor de uitvoering van projecten.

Om ervoor te zorgen dat de monitoring voldoet aan de horizontale beginselen heeft het ministerie van Welzijn, als autoriteit die verantwoordelijk is voor de coördinatie van het beginsel “gelijkheid, inclusie, non-discriminatie en grondrechten”, richtsnoeren voor 2021-2027 opgesteld voor de uitvoering en monitoring van het horizontale beginsel “gelijkheid, inclusie, non-discriminatie en grondrechten”³⁶.

De beheersautoriteit en de gedelegeerde autoriteit hebben ervoor gezorgd dat de horizontale beginselen in acht worden genomen door informatie over het fonds openbaar te verspreiden, onder meer via het internet, en zeker te stellen dat de inhoud van de informatie toegankelijk is voor personen met een handicap die zintuiglijke kanalen (zien, horen) gebruiken.

36 https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

PL- polski - Podsumowanie – art. 35 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2021/1147

Ze względu na fakt, że krajowy program dotyczący funduszu zatwierdzono 27 października 2022 r., w roku rozliczeniowym nie rozpoczęto realizacji projektów i nie prowadzono żadnych szeroko zakrojonych działań komunikacyjnych ani działań w zakresie eksponowania.

Zgodnie z programem krajowym Łotwa zobowiązała się do przyjęcia 99 obywateli Afganistanu wymagających ochrony międzynarodowej w ramach inicjatywy przyjmowania ze względów humanitarnych oraz w drodze środka wykonawczego na podstawie pkt 4 lit. a) załącznika II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1147 z dnia 7 lipca 2021 r. ustanawiającego Fundusz Azylu, Migracji i Integracji, tj. dotyczącego zwiększania poczucia solidarności i pogłębiania współpracy z państwami trzecimi, których dotyczą przepływy migracyjne, w tym za pomocą przesiedleń w Unii i innych legalnych sposobów udzielania ochrony w Unii.

W okresie od września 2021 r. do 31 grudnia 2022 r. Łotwie udało się ewakuować łącznie 112 osób z Afganistanu, z czego:

35. na Łotwę przywieziono 93 osoby: partnerów łącznikowych litewskich sił zbrojnych z rodzinami i osoby w inny sposób związane z Łotwą (np. burmistrza Maymana, osobę o łotewskim pochodzeniu etnicznym i członków jej rodziny) oraz trzech byłych pracowników ESDZ z rodzinami;
36. 19 osób pozostało poza Łotwą, wybierając podróż do innych krajów regionu (Zjednoczone Emiraty Arabskie, Turcja i Rosja).

Aby zapewnić ciągłość udzielania wsparcia grupie docelowej, dwa projekty w ramach Funduszu, które zostały wybrane i uruchomione zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 516/2014³⁷, są kontynuowane po 1 stycznia 2021 r., zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 514/2014:

35. projekt nr PMLP/PMIF/2019/7 „Środki wsparcia relokacji i przyjmowania na Łotwie osób wymagających ochrony międzynarodowej” (etap 3);
36. projekt nr LV/2016/PR/2 „Wzmocnienie zdolności przyjmowania zatrzymanych cudzoziemców” (etap 3).

W trakcie roku rozliczeniowego prowadzono prace nad przygotowaniem i zatwierdzeniem projektu ustawy o zarządzaniu funduszem oraz przygotowaniem i zatwierdzeniem odpowiednich rozporządzeń rządu. Ponadto w trakcie roku rozliczeniowego prowadzono prace nad przygotowaniem systemu zarządzania i kontroli oraz opracowaniem systemu informacyjnego

³⁷ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 516/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. ustanawiające Fundusz Azylu, Migracji i Integracji, zmieniające decyzję Rady 2008/381/WE oraz uchylające decyzje Parlamentu Europejskiego i Rady nr 573/2007/WE i nr 575/2007/WE oraz decyzję Rady 2007/435/WE (Dz.U. L 150 z 20.5.2014, s.168).

w celu zapewnienia, aby wszelka wymiana informacji między organami zaangażowanymi we wdrażanie funduszu odbywała się za pomocą elektronicznego systemu wymiany danych.

Utworzono tymczasowy komitet monitorujący w celu monitorowania realizacji programu krajowego, w skład którego wchodzi przedstawiciele szczebla kierowniczego z organów właściwych w sprawach związanych z funduszem. Komitet monitorujący zatwierdził plan wdrażania funduszu oraz kryteria oceny wniosków projektowych. Obecnie trwają prace nad rozszerzeniem komitetu monitorującego o partnerów społecznych i organizacje pozarządowe działające w obszarze dotyczącym funduszu.

Przygotowano informacje na temat funduszu i jego celów oraz dostępnych środków finansowych na realizację projektów i opublikowano je na stronie internetowej instytucji zarządzającej i instytucji delegowanej.

Aby wspierać monitorowanie przestrzegania zasad horyzontalnych, Ministerstwo Opieki Społecznej, jako organ odpowiedzialny za koordynację zasady „Równość, włączenie społeczne, niedyskryminacja i prawa podstawowe”, opracowało wytyczne dotyczące wdrażania i monitorowania tej zasady horyzontalnej w latach 2021–2027³⁸.

Instytucja zarządzająca i instytucja delegowana zapewniły zgodność z zasadami horyzontalnymi przez publiczne rozpowszechnianie informacji na temat funduszu, w tym za pośrednictwem internetu, zapewniając, aby treść informacji była dostępna dla osób z upośledzeniami funkcjonalnymi, z wykorzystaniem kilku kanałów sensorycznych (wzrok, słuch).

³⁸ https://www.lm.gov.lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

PT - português - Resumo — artigo 35.o, n.o 2, do Regulamento (UE) 2021/1147

Tendo em conta que o programa nacional do Fundo foi aprovado em 27 de outubro de 2022, a execução do projeto não teve início durante o exercício contabilístico e não foram realizadas atividades de comunicação ou promoção da notoriedade de grande alcance.

Em conformidade com o programa nacional, a Letónia comprometeu-se a admitir 99 nacionais afegãos que necessitam de proteção internacional ao abrigo da iniciativa de admissão por motivos humanitários e através de medidas de execução ao abrigo do anexo II, ponto 4, alínea a), do Regulamento (UE) 2021/1147 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 7 de julho de 2021, que cria o Fundo para o Asilo, a Migração e a Integração, ou seja, reforçando a solidariedade e a cooperação com os países terceiros afetados pelos fluxos migratórios, designadamente através da reinstalação na União e de outras vias legais para obtenção de proteção na União.

Entre setembro de 2021 e 31 de dezembro de 2022, a Letónia conseguiu evacuar um total de 112 pessoas do Afeganistão, das quais:

37. 93 foram trazidas para a Letónia: parceiros de ligação das Forças Armadas Nacionais da Letónia com as suas famílias e pessoas associadas de alguma outra forma à Letónia (por exemplo, uma pessoa de etnia letã e membros da sua família, o presidente do município de Maymana) e três antigos membros do pessoal do SEAE com as suas famílias;
38. 19 permaneceram fora da Letónia, optando por viajar para outros países da região (Emirados Árabes Unidos, Turquia e Rússia).

A fim de assegurar a continuidade da prestação de apoio ao grupo-alvo, dois projetos ao abrigo do Fundo que foram selecionados e lançados nos termos do Regulamento (UE) n.º 516/2014³⁹ do Parlamento Europeu e do Conselho prosseguem após 1 de janeiro de 2021, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 514/2014 do Parlamento Europeu e do Conselho:

37. O projeto n.º PMLP/PMIF/2019/7 «Medidas de apoio à recolocação e acolhimento na Letónia de pessoas que necessitam de proteção internacional» (fase 3);
38. O projeto n.º LV/2016/PR/2 «Reforço da capacidade de acolhimento de estrangeiros detidos» (fase 3).

Durante o exercício contabilístico, foram envidados esforços no sentido de elaborar e aprovar um projeto de lei sobre a gestão do Fundo, bem como o(s) regulamento(s) pertinente(s) do Conselho de Ministros. Além disso, durante o exercício contabilístico, foram envidados esforços para preparar o sistema de gestão e de controlo e desenvolver o sistema de informação a fim de

³⁹ Regulamento (UE) n.º 516/2014 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 16 de abril de 2014, que cria o Fundo para o Asilo, a Migração e a Integração, que altera a Decisão 2008/381/CE do Conselho e que revoga as Decisões n.º 573/2007/CE e n.º 575/2007/CE do Parlamento Europeu e do Conselho e a Decisão 2007/435/CE do Conselho (JO L 150 de 20.5.2014, p. 168).

garantir que todos os intercâmbios de informações entre as autoridades envolvidas na execução do Fundo têm lugar através de um sistema eletrónico de intercâmbio de dados.

Foi criado um comité de acompanhamento temporário para acompanhar a execução do programa nacional, que inclui representantes a nível da direção das autoridades competentes em matérias relacionadas com o Fundo. O comité de acompanhamento aprovou o plano de execução do Fundo e os critérios de avaliação das candidaturas dos projetos. Estão em curso trabalhos para alargar o comité de acompanhamento, a fim de garantir que inclui os parceiros sociais e as organizações não governamentais que operam em domínios abrangidos pelo Fundo.

Foram elaboradas e publicadas no sítio Web da autoridade de gestão e da autoridade delegada informações sobre o Fundo e os seus objetivos, bem como sobre o financiamento disponível para a execução dos projetos.

Para apoiar o controlo do cumprimento dos princípios horizontais, o Ministério da Segurança Social, enquanto autoridade responsável pela coordenação do princípio da «igualdade, inclusão, não discriminação e direitos fundamentais», elaborou orientações para a aplicação e o acompanhamento do princípio horizontal da «igualdade, inclusão, não discriminação e direitos fundamentais» em 2021-2027⁴⁰.

O cumprimento dos princípios horizontais foi assegurado pela autoridade de gestão e pela autoridade delegada através da divulgação pública de informações sobre o Fundo, nomeadamente através da Internet, assegurando que o conteúdo das informações é acessível a pessoas com incapacidades funcionais através de vários canais sensoriais (visão, audição).

⁴⁰ https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

RO - română - Rezumate – articolul 35 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2021/1147

Având în vedere faptul că programul național al fondului a fost aprobat la 27 octombrie 2022, punerea în aplicare a proiectului nu a fost demarată în cursul exercițiului contabil și nu s-au desfășurat activități ample legate de comunicare sau de vizibilitate.

În conformitate cu programul național, Letonia s-a angajat să admită 99 de resortisanți afgani care au nevoie de protecție internațională în cadrul inițiativei privind admisia umanitară și prin intermediul unei măsuri de punere în aplicare în temeiul punctului 4 litera (a) din anexa II la Regulamentul (UE) 2021/1147 al Parlamentului European și al Consiliului din 7 iulie 2021 de instituire a Fondului pentru azil, migrație și integrare, și anume consolidarea solidarității și a cooperării cu țările terțe afectate de fluxurile migratorii, inclusiv prin relocarea în Uniune și prin alte căi legale de obținere a protecției în Uniune.

În perioada septembrie 2021-31 decembrie 2022, Letonia a reușit să evacueze în total 112 persoane din Afganistan, dintre care:

39. 93 de persoane au fost aduse în Letonia: partenerii de legătură ai BNS letone, împreună cu familiile, și persoanele asociate în alt mod cu Letonia (de exemplu, o femeie de etnie letonă și membrii familiei sale, primarul orașului Maymana) și trei foști membri ai personalului SEAE împreună cu familiile lor;
40. 19 persoane au rămas în afara Letoniei, alegând să călătorească în alte țări din regiune (Emiratele Arabe Unite, Turcia și Rusia).

Pentru a asigura continuitatea furnizării de sprijin grupului-țintă, două proiecte din cadrul fondului care au fost selectate și lansate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 516/2014⁴¹ al Parlamentului European și al Consiliului continuă și după 1 ianuarie 2021, în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 514/2014 al Parlamentului European și al Consiliului:

39. proiectul nr. PMLP/PMIF/2019/7 „Măsuri de sprijin pentru transferarea și primirea în Letonia a persoanelor care necesită protecție internațională” (etapa 3);
40. proiectul nr. LV/2016/PR/2 „Consolidarea capacității de primire a străinilor aflați în detenție” (etapa 3).

În cursul exercițiului contabil s-au întreprins demersuri pentru pregătirea și aprobarea unui proiect de lege privind gestionarea fondului, precum și pentru pregătirea și aprobarea regulamentului (regulamentelor) relevant(e) al(e) cabinetului. În plus, în cursul exercițiului contabil, s-au întreprins demersuri pentru pregătirea sistemului de gestionare și control și pentru dezvoltarea sistemului informatic pentru a se asigura că toate schimburile de informații dintre

⁴¹ Regulamentul (UE) nr. 516/2014 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 aprilie 2014 de instituire a Fondului pentru azil, migrație și integrare, de modificare a Deciziei 2008/381/CE a Consiliului și de abrogare a Deciziilor nr. 573/2007/CE și nr. 575/2007/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului și a Deciziei 2007/435/CE a Consiliului (JO L 150, 20.5.2014, p. 168).

autoritățile implicate în implementarea fondului se realizează prin intermediul unui sistem de schimb electronic de date.

A fost înființat un comitet temporar de monitorizare însărcinat cu urmărirea punerii în aplicare a programului național, din care fac parte reprezentanți la nivel de conducere din partea autorităților competente în chestiuni legate de fond. Comitetul de monitorizare a aprobat planul de implementare a fondului și criteriile de evaluare a cererilor de finanțare a proiectelor. În prezent, se lucrează la extinderea comitetului de monitorizare pentru a asigura includerea în acesta a partenerilor sociali și a organizațiilor neguvernamentale care își desfășoară activitatea în domeniul pentru care este instituit fondul.

Au fost pregătite informații cu privire la fond și la obiectivele acestuia, precum și cu privire la finanțarea disponibilă pentru punerea în aplicare a proiectelor, care au fost publicate pe site-ul autorității de management și al autorității delegate.

Pentru a sprijini monitorizarea respectării principiilor orizontale, Ministerul Afacerilor Sociale, în calitate de autoritate responsabilă cu coordonarea principiului „Egalitate, incluziune, nediscriminare și drepturi fundamentale”, a elaborat orientări pentru punerea în aplicare și monitorizarea principiului orizontal „Egalitate, incluziune, nediscriminare și drepturi fundamentale” în perioada 2021-2027⁴².

Respectarea principiilor orizontale a fost asigurată de autoritatea de management și de autoritatea delegată prin difuzarea publică de informații cu privire la fond, inclusiv pe internet, cu utilizarea mai multor canale senzoriale (văz, auz) pentru a se asigura că persoanele cu deficiențe funcționale au acces la conținutul informațiilor.

⁴² https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F.

SK - slovenčina - Zhrnutie – článok 35 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/1147

Vzhľadom na skutočnosť, že národný program fondu bol schválený 27. októbra 2022, vykonávanie projektov sa počas účtovného roka nezačalo a neuskutočnili sa žiadne rozsiahle akcie týkajúce sa komunikácie alebo zabezpečenia viditeľnosti.

Lotyšsko sa v súlade s národným programom zaviazalo prijať 99 afganských štátnych príslušníkov žiadajúcich o medzinárodnú ochranu v rámci iniciatívy prijímania osôb z humanitárnych dôvodov a prostredníctvom vykonávacích opatrení podľa bodu 4 písm. a) prílohy II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1147 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu, t. j. posilnenie solidarity a spolupráce s tretími krajinami postihnutými migračnými tokmi, a to aj prostredníctvom presídľovania v Únii a prostredníctvom iných legálnych možností ochrany v Únii.

V období od septembra 2021 do 31. decembra 2022 sa Lotyšsku podarilo evakuovať celkovo 112 osôb z Afganistanu, z toho:

41. bolo do Lotyšska prepravených 93 osôb: lotyšskí styční partneri NBS s rodinami a osoby s inými väzbami na Lotyšsko (napr. etnická Lotyšsko a jej rodinní príslušníci, starosta mesta Maymana) a traja bývalí zamestnanci ESVČ s rodinami;
42. 19 osôb zostalo mimo Lotyšska, pričom si zvolili presun do iných krajín v regióne (Spojené arabské emiráty, Turecko a Rusko).

S cieľom zabezpečiť kontinuitu pri poskytovaní podpory cieľovej skupine dva projekty v rámci fondu, ktoré boli vybrané a začaté v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014⁴³, pokračujú po 1. januári 2021 v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 514/2014:

41. projekt č. PMLP/PMIF/2019/7 „Podporné opatrenia na premiestňovanie a prijímanie osôb žiadajúcich o medzinárodnú ochranu v Lotyšsku“ (fáza 3);
42. projekt č. LV/2016/PR/2 „Posilnenie kapacity na prijímanie zadržaných cudzincov“ (fáza 3).

Počas účtovného roka sa vykonala práca na príprave a schválení návrhu zákona o riadení fondu a na príprave a schválení príslušných vládnych nariadení. Okrem toho sa v priebehu účtovného roka vykonala práca na príprave systému riadenia a kontroly a vývoji informačného systému s cieľom zabezpečiť, aby sa všetky výmeny informácií medzi orgánmi zapojenými do vykonávania fondu uskutočňovali prostredníctvom systému elektronickej výmeny údajov.

⁴³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 516/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa zriaďuje Fond pre azyl, migráciu a integráciu a ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2008/381/ES a rušia rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 573/2007/ES a č. 575/2007/ES a rozhodnutie Rady 2007/435/ES (Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 168).

Na monitorovanie vykonávania národného programu bol zriadený dočasný monitorovací výbor, ktorého súčasťou sú zástupcovia na riadiacej úrovni z orgánov príslušných v záležitostiach týkajúcich sa fondu. Monitorovací výbor schválil plán vykonávania fondu a kritériá hodnotenia projektových žiadostí. V súčasnosti sa pracuje na rozšírení monitorovacieho výboru s cieľom zabezpečiť, aby boli do monitorovacieho výboru zahrnutí sociálni partneri a mimovládne organizácie pôsobiace v oblasti fondu.

Na webovom sídle riadiaceho orgánu a delegovaného orgánu boli vypracované a uverejnené informácie o fonde a jeho cieľoch, ako aj finančných prostriedkoch, ktoré sú k dispozícii na vykonávanie projektov.

Na podporu monitorovania dodržiavania horizontálnych princípov ministerstvo sociálnych vecí ako orgán zodpovedný za koordináciu princípu „Rovnosť, inklúzia, nediskriminácia a základné práva“ vypracovalo usmernenia k vykonávaniu a monitorovaniu horizontálneho princípu „Rovnosť, inklúzia, nediskriminácia a základné práva“ na roky 2021 – 2027⁴⁴.

Dodržiavanie horizontálnych princípov zabezpečil riadiaci orgán a delegovaný orgán zverejňovaním informácií o fonde, a to aj prostredníctvom internetu, pričom sa zabezpečilo, aby bol obsah informácií prístupný osobám s funkčným postihnutím pomocou viacerých zmyslových kanálov (zrak, sluch).

⁴⁴ https://www.lm.gov.lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F.

SL - slovenščina - Povzetek – člen 35(2) Uredbe (EU) 2021/1147

Ker je bil nacionalni program v okviru sklada odobren 27. oktobra 2022, se izvajanje projektov v obračunskem letu ni začelo niti se niso izvajale obsežne dejavnosti v zvezi s komuniciranjem ali prepoznavnostjo.

Latvija se je v skladu z nacionalnim programom zavezala, da bo v okviru pobude za humanitarni sprejem in na podlagi izvedbenega ukrepa iz točke 4(a) Priloge II k Uredbi (EU) 2021/1147 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2021 o vzpostavitvi Sklada za azil, migracije in vključevanje (krepitev solidarnosti in sodelovanja s tretjimi državami, ki so jih prizadeli migracijski tokovi, vključno s preselitvijo v Uniji in prek drugih zakonitih možnosti za zaščito v Uniji) sprejela 99 državljanov Afganistana, ki potrebujejo mednarodno zaščito.

Latvija je med septembrom 2021 in 31. decembrom 2022 uspešno evakuirala skupno 112 oseb iz Afganistana, od tega jih je bilo:

43. 93 prepeljanih v Latvijo: partnerji za zvezo pri oboroženih silah Latvije z družinami in osebe, ki so drugače povezane z Latvijo (npr. etnična Latvijka in člani njene družine, župan Maymane) in trije nekdanji uslužbenci ESZD z družinami;
44. 19 pa jih je ostalo zunaj Latvije in so se odločili odpotovati v druge države v regiji (Združene arabske emirate, Turčijo in Rusijo).

Za zagotovitev nadaljnje podpore ciljni skupini sta se dva projekta v okviru sklada, ki sta bila izbrana in sta se začela izvajati v skladu z Uredbo (EU) št. 516/2014⁴⁵ Evropskega parlamenta in Sveta, nadaljevala po 1. januarju 2021 v skladu z Uredbo (EU) št. 514/2014 Evropskega parlamenta in Sveta:

43. projekt št. PMLP/PMIF/2019/7 Ukrepi podpore za premestitev in sprejem oseb, ki potrebujejo mednarodno zaščito, v Latviji (tretja faza);
44. projekt št. LV/2016/PR/2 Okrepitev zmogljivosti za sprejem pridržanih tujih državljanov (tretja faza).

V obračunskem letu je bilo opravljeno delo za pripravo in odobritev osnutka zakona o upravljanju sklada ter pripravo in odobritev ustreznih uredb kabineta ministrov. Poleg tega je bilo v obračunskem letu opravljeno delo za pripravo upravljalnega in kontrolnega sistema ter razvoj informacijskega sistema za zagotovitev uporabe sistema elektronske izmenjave podatkov za vse izmenjave informacij med organi, ki sodelujejo pri izvajanju sklada.

Vzpostavljen je bil začasen odbor za spremljanje izvajanja nacionalnega programa, ki vključuje predstavnike vodstva organov, pristojnih za zadeve v zvezi s skladom. Odbor za spremljanje je odobril načrt izvajanja sklada in merila za ocenjevanje vlog za projekte. Zdaj poteka delo za

⁴⁵ Uredba (EU) št. 516/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o ustanovitvi Sklada za azil, migracije in vključevanje, o spremembi Odločbe Sveta 2008/381/ES in razveljavitvi odločb št. 573/2007/ES in št. 575/2007/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Odločbe Sveta 2007/435/ES (UL L 150, 20.5.2014, str. 168).

razširitev odbora za spremljanje za zagotovitev, da bodo v njem sodelovali socialni partnerji in nevladne organizacije, ki delujejo na področju sklada.

Na spletnem mestu organa upravljanja in pooblaščenega organa so bile pripravljene in objavljene informacije o skladu in njegovih ciljih ter financiranju, ki je na voljo za izvajanje projektov.

Za podporo spremljanju skladnosti s horizontalnimi načeli je ministrstvo za socialno skrbstvo kot organ, pristojen za usklajevanje načela „enakost, vključenost, nediskriminacija in temeljne pravice“, pripravilo smernice za izvajanje in spremljanje horizontalnega načela „enakost, vključenost, nediskriminacija in temeljne pravice“ za obdobje 2021–2027⁴⁶.

Organ upravljanja in pooblaščen organ sta zagotovila skladnost s horizontalnimi načeli z javnim razširjanjem informacij o skladu, med drugim prek spleta, pri čemer se je z uporabo več zaznavnih kanalov (vid, sluh) zagotovila dostopnost do vsebine informacij funkcionalno oviranim osebam.

⁴⁶ https://www.lm.gov.lv/lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F

SV - svenska - Sammanfattning – artikel 35.2 i förordning (EU) 2021/1147

Eftersom det nationella programmet för fonden godkändes den 27 oktober 2022 inleddes inte något genomförande av projektet under räkenskapsåret och inte heller genomfördes några omfattande kommunikations- eller synlighetsåtgärder.

Lettland har i enlighet med det nationella programmet åtagit sig att ta emot 99 afghanska medborgare med behov av internationellt skydd inom ramen för initiativet för inresa av humanitära skäl och som en genomförandeåtgärd enligt punkt 4 a i bilaga II till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2021/1147 av den 7 juli 2021 om inrättande av Asyl-, migrations- och integrationsfonden, nämligen stärkande av solidariteten och samarbetet med tredjeländer som påverkas av migrationsflöden, bland annat genom vidarebosättning i unionen och genom andra lagliga vägar till skydd i unionen.

Mellan september 2021 och den 31 december 2022 lyckades Lettland evakuera totalt 112 personer från Afghanistan, varav

45. 93 personer fördes till Lettland. Detta omfattade Lettlands NBS-sambandspartner med familjer och personer som på annat sätt är associerade med Lettland (t.ex. en etnisk lettisk medborgare och hennes familjemedlemmar, borgmästaren i Maymana) och tre tidigare anställda vid utrikestjänsten med familjemedlemmar.
46. 19 personer valde att inte resa in i Lettland, utan reste till andra länder i regionen (Förenade Arabemiraten, Turkiet och Ryssland).

För att säkerställa kontinuitet vid tillhandahållandet av stöd till målgruppen fortsätter följande två projekt som har valts ut och inlets i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 516/2014⁴⁷ inom ramen för fonden efter den 1 januari 2021, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 514/2014:

45. Projekt nr PMLP/PMIF/2019/7 ”Stödåtgärder för omplacering och mottagande i Lettland av personer i behov av internationellt skydd” (etapp 3).
46. Projekt nr LV/2016/PR/2 ”Stärkande av kapaciteten för mottagande av frihetsberövade utländska medborgare” (etapp 3).

Under räkenskapsåret vidtogs åtgärder för att utarbeta och godkänna ett lagförslag avseende förvaltningen av fonden och utarbeta och godkänna relevanta regeringsförordningar. Under räkenskapsåret utfördes dessutom arbete med att förbereda förvaltnings- och kontrollsystemet och utveckla informationssystemet för att säkerställa att allt informationsutbyte mellan de

⁴⁷ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 516/2014 av den 16 april 2014 om inrättande av asyl-, migrations- och integrationsfonden, om ändring av rådets beslut 2008/381/EG och om upphävande av Europaparlamentets och rådets beslut nr 573/2007/EG och nr 575/2007/EG och rådets beslut 2007/435/EG (EUT L 150, 20.5.2014, s. 168).

myndigheter som medverkar vid genomförandet av fonden sker via ett elektroniskt system för datautbyte.

En tillfällig övervakningskommitté har inrättats för att övervaka genomförandet av det nationella programmet, vilken består av företrädare på ledningsnivå från myndigheter som är behöriga i frågor med koppling till fonden. Övervakningskommittén har godkänt genomförandeplanen för fonden och kriterierna för utvärdering av projektansökningar. För närvarande pågår arbetet med att utvidga övervakningskommittén för att säkerställa att arbetsmarknadens parter och icke-statliga organisationer som är verksamma inom fondens område inkluderas i övervakningskommittén.

Information har utarbetats och offentliggjorts på den förvaltande myndighetens och den delegerade myndighetens webbplats om fonden och dess mål samt den tillgängliga finansieringen för genomförande av projekt.

För att stödja övervakningen av efterlevnaden av de övergripande principerna har välfärdsministeriet, som är den myndighet som är ansvarig för samordningen av principen om ”jämlighet, inkludering, icke-diskriminering och grundläggande rättigheter”, utarbetat riktlinjer för genomförande och övervakning av den övergripande principen ”jämlighet, inkludering, icke-diskriminering och grundläggande rättigheter” för 2021–2027⁴⁸.

Den förvaltande myndigheten och den delegerade myndigheten har säkerställt att de övergripande principerna efterlevs genom att sprida information om fonden till allmänheten, bland annat via internet, och se till att informationen är tillgänglig för personer med funktionsnedsättning genom att använda flera sensoriska kanaler (syn, hörsel).

⁴⁸ https://www.lm.gov.lv/vadlinijas-horizontala-principa-vienlidziba-ieklausana-nediskriminacija-un-pamattiesibu-ieverosana-istenosanai-un-uzraudzibai-2021-2027?utm_source=https%3A%2F%2Fwww.google.com%2F.